

Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

autohaus osterwieck T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen
uns auf Sie.



Das »stille Örtchen« am Markt ist wieder geöffnet

Die öffentlichen Toiletten in Schöppenstedt sind wieder geöffnet. Nach einer aufwendigen und umfangreichen Sanierung zeigt sich die Stadtoilette nun in neuem Glanz.

Schöppenstedt

Der Stadtrat hatte sich nach einer vielschichtigen Meinungsbildung für das jetzt praktizierte Konzept entschieden. Um dem Vandalismus vorzubeugen, hat man sich für ein System mit Münzeinwurf entschieden. Für einen Besuch des Örtchens werden dabei 50 Cent fällig.

Ein Hinweis: Die Herrentoilette ist von der linken Seite mit Blickrichtung Gemeindehaus zu erreichen. Wichtig für Menschen mit Handicap: Bei einer gewünschten Nutzung der behindertengerechten Toilette

gibt es eine abweichende Nutzungsregelung. Hier kommt ein sogenannter Euroschlussel zum Einsatz. Mit dem entsprechenden Ausweis kann dieser im Rathaus beantragt werden. Mit diesem Schlüssel, der 26,90 Euro kostet, kann man außerdem alle Bundesautobahn-Toiletten und viele Behindertentoiletten in Deutschland und in den Nachbarländern nutzen.

»Besucher unserer Stadt, der Kirchen, des Wochenmarkts und natürlich wir alle als Schöppenstedter Bürger haben im Fall des »Müssens« wieder eine Anlaufstelle«, so Bürger-



Schöppenstedts Bürgermeisterin Andrea Föniger freut sich, dass die Toilettenanlage am Markt frisch saniert wieder geöffnet ist

meisterin Andrea Föniger, die während eines kurzfristig anberaumten Fototermins darauf hinwies, dass die Umbaumaßnahmen interfraktionell mit allen Ratsparteien abgestimmt worden seien.

Die Toiletten sind bereits seit einigen Wochen geöffnet. Eine entsprechende Hinweisbeschilderung

auf das WC ist noch in Planung und wird schnellstmöglich installiert. Die Planung sieht überdies vor, dass das WC regelmäßig gereinigt wird. »Durch die Sanierung und Öffnung der öffentlichen Toilette konnte ein wichtiges Vorhaben für die Stadt Schöppenstedt umgesetzt werden«, so Föniger abschließend.



Hell und freundlich präsentieren sich nun die öffentlichen Toiletten

Taxi Eggstein Helmstedt GmbH

Tel. 05351 / 8443

Unsere Leistungen:

- Rollstuhlfahrten
- Krankenfahrten (sitzend)
- Chemofahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Stadtfahrten

Taxi Eggstein Königslutter GmbH

Tel. 05353 / 4444

Mein schöner Garten 2023
Besuchen Sie uns im Internet

www.isensee-gartenbau.de

Schöppenstedt

»Lebendiger Adventskalender«

Zur Beteiligung am diesjährigen »lebendigen Adventskalender« in Schöppenstedt bittet das Regionalmarketing Schöppenstedt Interessierte um Kontaktaufnahme bis zum 15. November unter 05332/936888.

Treetime
Fachbetrieb für Landschafts- und Baumpflege

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturmschadenbeseitigung
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...
- Brennholzverkauf

Tel.: 0 53 31-93 20 21
Mobil: 0176-637 956 26
www.treetime-tr.de

Nachhaltigkeit ist unser Ziel!

Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch powered by Car King

Scheiben-Doktor Wolfenbüttel
Inh. André Gregus
Adersheimer Str. 85a
Telefon 05331 31584

FORD ZINS-OFFENSIVE

0,99 %* TOP-ZINS SICHERN!

Ford Puma
*mit 0,99 % effektivem Jahreszins

Verbrauchsw.nach WLTP*: Puma ST-Line: Kraftstoffverbrauch (komb.): 6,0 l/100 km; innerstädt.: 6,8 l/100 km; Stadtrand: 5,3 l/100 km; Landstraße: 5,1 l/100 km; Autobahn: 6,8 l/100 km; CO2-Erm. (komb.): 135 g/km

PISKE Der Ford-Store
GmbH von Wolfenbüttel
Ahlumer Straße 86 · 38302 Wolfenbüttel · Tel. 0 53 31/9 70 20

Apotheke Schöppenstedt

Neue Str. L290
Bahnhof Schöppenstedt

Parkplätze vor der Apotheke

Apotheke Schöppenstedt Neue Str. 1E
38170 Schöppenstedt
Apotheker Volker Seybold e.K.
Mo. - Fr. 8.00 h - 19.00 h Sa. 9.00 h - 13.00 h
Tel.: 0 53 32/17 77 · Fax: 0 53 32/9 36 68 74

CONTAINER? HELLMICH!

An der K22 / 38372 Büddenstedt
WWW.HELLMICH-RECYCLING.DE **0800 515 83 13**

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke

Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Scholz 50 Jahre 1971-2021
www.teppich-scholz.de
0 53 52 - 27 27

● FARBEN ● TAPETEN ● BODENBELÄGE

TEPPICHVERLEGUNG

45,- € Beim Kauf eines Teppichbodens

lose im privaten Wohnbereich **Lieferung GRATIS**

SCHÖNINGEN • WEINBERGSTRASSE 1

Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

autohaus osterwieck T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen
uns auf Sie.



Schubert-Liederabend und Weihnachtskonzerte

Die Propstei Königslutter veranstaltet am Sonnabend, dem 18. November, um 18 Uhr einen Liederabend in der Stadtkirche. Auf dem Programm steht Franz Schuberts letzter Liederzyklus »Schwanengesang«, entstanden in Schuberts Todesjahr 1828. Es musizieren Marco Vassalli (Bariton) und Propsteikantor Matthias Wengler (Klavier).

Königslutter/Schöppenstedt

Über 600 Lieder hat Schubert komponiert. Sie brachten eine ganz neue Musiksprache mit sich: Dichtung, Gesang und Begleitung standen gleichberechtigt nebeneinander, so auch im »Schwanengesang«. Schubert selbst hatte nie vor, die sieben Lieder nach Gedichten von Ludwig Rellstab und die sechs Lieder nach Gedichten von Heinrich Heine, die heute unter dem Titel »Schwanengesang« bekannt sind, zu einem Zyklus zusammenzufassen. Auf diese Idee kam – zwei Monate nach Schuberts Tod – der geschäftstüchtige Verleger Tobias Haslinger. Und weil er wohl abergläubisch war, fügte er den dreizehn Liedern ein vierzehntes hinzu: die berühmte »Taubenpost«, Schuberts letzte Komposition überhaupt, nach einem Text von Johann Gabriel Seidl.

Heute ist der »Schwanengesang« als Werkgruppe anerkannt, auch wenn der Zyklus keinen erkennbaren erzählerischen roten Faden besitzt. Jedes Lied ist eine Kostbarkeit für sich und jedes erzählt auf seine Weise aus dem Seelenleben der Romantik. Die Gedichte fanden in Schubert einen genialen Tonsetzer, der den wechselnden Stimmungen auf packende Weise Ausdruck verlieh, seine Musik trifft mitten ins Herz.

Eröffnet wird der Liederabend mit Vertonungen aus Johann Wolfgang von Goethes

Roman »Wilhelm Meisters Lehrjahre«, unter anderem mit den Gesängen des Harfners.

Für diesen Liederabend sind Tickets für 20 Euro (10 Euro für Schüler und Studenten) im Vorverkauf in der Buchhandlung Kolbe – Sarinas Bücher- und Spielparadies sowie auf www.coramclassic.de erhältlich, Restkarten gibt es an der Abendkasse ab 17.30 Uhr.

Propsteikantor Matthias Wengler weist zudem bereits jetzt auf die diesjährigen Weihnachtskonzerte im Kaiserdom hin, die von der Stiftung Braunschweigischer Kulturbesitz und der Bürgerstiftung Ostfalen gefördert werden. Der Vorverkauf hat bereits begonnen. »Nach sechs Jahren steht wieder Johann Sebastian Bachs Weihnachtsoratorium auf unserem Programm, alle sechs Kantaten sind in diesem Jahr als Gemeinschaftsprojekt mit der Propsteikantorei Königslutter und der Kantorei Schöppenstedt zu erleben. Die Kantaten 1 bis 3 werden am Freitag, dem 22. Dezember, um 19.30 Uhr im Kaiserdom aufgeführt, die Kantaten 4 bis 6 am Freitag, dem 29. Dezember, um 19 Uhr in der St.-Stephanus-Kirche in Schöppenstedt unter der Leitung meines Kollegen Julian Heider. In Königslutter laden wir am 22. Dezember um 17 Uhr außerdem zu Bachs Weihnachtsoratorium als einstündiges moderiertes Familienkonzert ein, ideal zum Kennenlernen des Werks für alle Generationen; geeignet für



Präsentieren am 18. November in der Stadtkirche Königslutter einen Schubert-Liederabend (v. l.): Propsteikantor Matthias Wengler (Klavier) und Marco Vassalli (Tenor)

alle Besucher ab acht Jahren. Sichern Sie sich bitte rechtzeitig Ihre Karten im Vorverkauf, wir rechnen mit zwei ausverkauften Kirchen«, so Wengler.

Die Mitwirkenden an beiden Tagen in Königslutter und Schöppenstedt sind Martina Nawrath (Sopran), Mika Bergman (Alt), Manuel König (Tenor), Marco Vassalli (Bass), die Propsteikantorei Königslutter, die Kantorei Schöppenstedt und die Camerata Instrumentale Berlin, die Leitung haben

Matthias Wengler (22. Dezember) und Julian Heider (29. Dezember). Karten für die beiden Konzerte im Kaiserdom (17 Uhr: 15 Euro; 19.30 Uhr: 30/20 Euro, 50 Prozent ermäßigt für Schüler und Studenten) sind im Vorverkauf in der Buchhandlung Kolbe – Sarinas Bücher- und Spielparadies und auf www.coramclassic.de erhältlich. Karten für den 29. Dezember sind im Reisebüro Schmidt für 25/20/15 Euro und auf www.eventim-light.com erhältlich.

Königslutter

Stadtbücherei wieder geöffnet

Die Stadtbücherei ist wieder geöffnet. Die Kinderbücherei ist vorübergehend im Obergeschoss untergebracht. Die Rückgabe und Entleihe findet momentan im Stadtarchiv (Erdgeschoss) statt.



RESERVIEREN SIE IHREN TISCH
IM RESTAURANT URSPRUNG: TEL. 053 22 78 78 90



Weihnachtsbrunch

am 25. + 26.12.23
im Restaurant
Ursprung



Silvester-gala

am 31.12.23
im Restaurant
Ursprung

SONNENRESORT ETTERSCHAUS

Nordhäuser Straße 1 • 38667 Bad Harzburg
Tel. 05322 787 890 • info@sonnenresort-ettershaus.de
www.sonnenhotels.de

team energie Helmstedt 
team energie GmbH & Co. KG
Emmerstedter Str. 16a | 38350 Helmstedt | Tel 05351 31377

- HEIZÖL
- DIESEL
- ADBLUE
- ERDGAS
- STROM
- PELLETS
- SCHMIERSTOFFE

Wir machen's möglich! www.team.de

Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

Frühstücksbüfett

JEDEN Sonntag im November ➔ Frühstücksbüfett
8.30 bis 11.30 Uhr p. P.: 19,50 € • Kinder bis 10 Jahre: 8,- €

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Treetime
Fachbetrieb für Landschafts- und Baumpflege

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturmschadenbeseitigung
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...
- Brennholzverkauf

Tel.: 0 53 31-93 20 21
Mobil: 0176-637 956 26
www.treetime-tr.de

Nachhaltigkeit ist unser Ziel!

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Taxi Eggstein Helmstedt GmbH
Tel. 05351 / 8443

Unsere Leistungen:

- Rollstuhlfahrten
- Krankenfahrten (sitzend)
- Chemofahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Stadtfahrten

Taxi Eggstein Königslutter GmbH
Tel. 05353 / 4444

Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

Bayerische Wochen

JEDEN Sonntag ➔ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €*
*Angebot gilt nicht an Feiertagen. mit Beilagen

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Meyer Menü
LIEPERT LEGGEN

Mittagessen
täglich frisch gekocht

Neukunden Aktion
-20%*
jetzt probieren

*Unseren Menüplan finden Sie in dieser Zeitung.

CONTAINER? HELLMICH!
An der K22 / 38372 Büddenstedt
WWW.HELLMICH-RECYCLING.DE 0800 515 83 13

Mein schöner Garten 2023
Besuchen Sie uns im Internet
www.isensee-gartenbau.de

Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

autohaus osterwieck T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen
uns auf Sie.



Die »Kräuterwichtel« sind in ihr neues Domizil gezogen

Kürzlich zogen die Kinder und Mitarbeiter der Kindertagesstätte »Kräuterwichtel« nach langer und schwieriger Bauzeit in den sanierten, nun lichtdurchfluteten und modernen Gebäudekomplex der alten Grundschule in Hoiersdorf ein.

Hoiersdorf

Das Gebäude wurde grundhaft saniert, barrierefrei hergerichtet und so umgebaut, dass es die energetischen Anforderungen der Effizienzhausstufe 70 erreicht. »Es wurde ein wunderbarer Ort zur Kinderbetreuung geschaffen«, bescheinigten Schöningens Bürgermeister Malte Schneider und Kita-Leiterin Christina Bienias. Eigentümer Lars Wreczycki, der gut 3,3 Millionen Euro in die Kita »Kräuterwichtel« investiert hat, erklärte, dass der Keller zunächst erstmal aufwendig trockengelegt werden musste, bevor dort die Mitarbeiterräume entstanden. »Der Zustand des alten Gebäudes erwies sich wesentlich schlechter als angenommen«, ergänzte Architektin Petra Wehmeyer.

Die Kita bietet nun für 48 Kinder – zwei Krippengruppen und die integrative Gruppe – 500 Quadratmeter Nutzfläche. Dazu

gehören drei Gruppenräume, ein Bewegungsraum, Spielflure und ein 1600 Quadratmeter großes Außengelände mit neuen Spielgeräten. »Geheizt wird mit einer Wärmepumpe, Strom wird von der in Kürze auf dem Dach montierten Photovoltaikanlage produziert«, teilte Wreczycki mit. In die Herrichtung des neuen Gebäudes flossen Fördermittel vom Land Niedersachsen und dem Landkreis Helmstedt. Stephan Krienke, Vertriebspartner der Öffentlichen Versicherung in Schöningens, spendete zudem die neue Bestuhlung für den Kita-Gruppenraum.

Das Betreuungsangebot der Stadt Schöningens wächst mit dieser Einrichtung um 30 Krippenplätze. Die städtische Kita »Kräuterwichtel« wird dabei auch am neuen Standort nach dem Kneipp-Konzept arbeiten. Bereits seit zehn Jahren ist die Kindertageseinrichtung zertifiziert. Kneipp-Rituale gehören zum Alltag der Kinder. Neben

Wasseranwendungen und Bewegungsangeboten werden vor allem Kräuter gepflanzt, genutzt und verarbeitet. Daher lag es auch nahe, die Gruppen nach Wildpflanzen zu benennen: »Bärlauch«, »Löwenzahn« und »Gänseblümchen.«



Die Eröffnung des neuen »Kräuterwichtel«-Domizils war gut besucht



Hell und freundlich präsentieren sich die neuen Räumlichkeiten



Hier kann man gemütlich kuscheln

- Grundpflege • Behandlungspflege
- Hauswirtschaft • Palliative Versorgung
- Verhinderungspflege



Ambulanter Pflegedienst am Elm

Inhaber: Florian Stein • Bismarckstraße 16
38364 Schöningens • Tel. 0 53 52-90 99 450

**Dachdeckermeister
Andreas Drube**

Geselle oder Meister gesucht

(m/w/d)
Betriebsübergabe in 5 bis 8 Jahren geplant

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

Schloß Schöningens

Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

**Bayerische
Wochen**

**JEDEN Sonntag ➔ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €
mit Beilagen**
Angebot gilt nicht an Feiertagen.

Burgplatz 1 • 38364 Schöningens

☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke

**Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung**

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48

für Schöningens, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Dachdecker und Zimmerer (m/w/d).



Jaggi Holzbau

Zimmermeister und Betriebswirt

Ringstraße 10
38384 Gevensleben
OT Watenstedt

Tel.: 0 53 54-7 59 28 40
jaggiholzbau@gmx.de
www.jaggi-holzbau.de

- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Fachwerkbau & -sanierung
- Baudenkmalpflege
- Fassadenbekleidung
- Balkone, Terrassen, Carports
- Trockenbau & Innenausbau
- Einbau von Fertigelementen
- Modernisierung nach EnEV
- Reparaturen
- Beratung & Planung

Dein Reisebüro in Schöningens

Ferien-Center am Elm

Niedernstraße 18

Inh.: Bernd Hellwig

Tel.: 0 53 52/93 77 09

E-Mail: Hellwigreisen@web.de

**FRAG DEIN
REISEBÜRO**

Deine Fernreise 2023/24

AIDA Luna Karibik & Mittelamerika ab Jamaika

Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.
inkl. Flug ab Frankfurt
z. B. am 4.2. bis 18.2.2024

AIDA

14 Nächte

p. P. ab **1899,- €**

AIDA Viva Mexiko & Karibische Inseln

Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.
inkl. Flug ab Frankfurt
z. B. am 3.2. bis 17.2.2024

AIDA

14 Nächte

p. P. ab **1899,- €**

AIDA Prima Orient ab Dubai

Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.
inkl. Flug ab Düsseldorf
z. B. am 25.1. bis 2.2.2024

AIDA

8 Nächte

p. P. ab **1149,- €**

AIDA Cosma Kanaren & Madeira ab Gran Canaria

Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.
inkl. Flug ab Frankfurt
z. B. am 13.1. bis 20.1.2024

AIDA

7 Nächte

p. P. ab **869,- €**

Mein Schiff 1 Kapverdische Inseln

Premium Alles Inklusive
inkl. Flug ab Hannover
z. B. am 11.2. bis 18.2.2024

Mein Schiff

7 Nächte

p. P. ab **1299,- €**

Mein Schiff 4 Barbados bis Mallorca

Premium Alles Inklusive
inkl. Flug ab Frankfurt
z. B. am 25.3. bis 7.4.2024

Mein Schiff

13 Nächte

p. P. ab **2139,- €**

Dom. Republik – Puerto Plata

Viva Heavens by Wyndham****
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 15.5.24
All inklusive

Viva Heavens

11 Nächte

p. P. ab **1474,- €**

Malediven – Nord Male Atoll

Adaaran Select Hudhuran Fushi****
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 8.5.24
All inklusive plus

Adaaran Select

12 Nächte

p. P. ab **2271,- €**

Kuba – Jibacoa

Memories Jibacoa****
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 14.5.24
All inklusive

Memories

10 Nächte

p. P. ab **1599,- €**

Sri Lanka – Waskaduwa

Citrus Waskaduwa Kalutara****
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 15.5.24
All inklusive

Citrus

12 Nächte

p. P. ab **1282,- €**

Vereinigte Arabische Emirate – Dubai

Sheraton Dubai Creek Hotel & Towers*****
inkl. Flug ab Hamburg, z. B. am 6.5.24
Halbpension

Sheraton

9 Nächte

p. P. ab **1149,- €**

Kapverden – Praia da Chaves

Royal Horizon Boa Vista****
inkl. Flug ab Hannover, z. B. am 29.11.23
All inklusive

Royal Horizon

12 Nächte

p. P. ab **1517,- €**

Thailand – Khao Lak

Eden Beach Resort & Spa, a Lopesan Collection Hotel*****
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 1.5.24
Übernachtung mit Frühstück

Eden Beach

14 Nächte

p. P. ab **1350,- €**

Tansania – Sansibar

RIU Jambo****
inkl. Flug ab BER, z. B. am 9.5.24
All inklusive

RIU

12 Nächte

p. P. ab **1797,- €**

Kenia – Bamburi Beach

Travellers Beach Hotel & Club****
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 26.4.24
All inklusive

Travellers

10 Nächte

p. P. ab **1149,- €**

Flugtransfer nach Hannover

bis 8 Personen
ab Schöningens und Helmstedt

pro Strecke **129,- €**

Party-Service
der
Landschlachtere



RÖMMLING

Der frische wegen
aus eigener Schlachtung

Hauptstraße 5 – 38173 Evessen
Telefon 053 33/210
Markt 7 – 38170 Schöppenstedt
Telefon 053 32/94645 50

Für unsere Suppenkasper – Suppentag:
9. November: Gemüsesuppe
16. November: Nudelsuppe

**Wir sind froh und dankbar über
mitgebrachte Suppentöpfe.**

www.landschlachtere-roemmling.de

Bäckerei Konditorei Garbe zwischen Elm und Asse
Am Backhaus 1 • 38170 Amleben • Telefon 0 53 32/10 38
Bahnhofstraße 2 • 38170 Schöppenstedt • Telefon 0 53 32/26 16

DIE BIO-BÄCKEREI AM ELM
Brot & Wein

Dorfstr. 20 | 38173 Evessen | Tel: 05333 513

Brot des Monats November
im Angebot „Elmbrot“

Öffnungszeiten Laden Evessen:
Mo. Ruhetag Di.–Fr. 7.00–12.30 Uhr Sa. 7.00–12.00 Uhr
15.00–18.00 Uhr

Wochenmärkte: Königslutter, Schöppenstedt, Wolfenbüttel,
Braunschweig – Altstadtmarkt

Auch an Sonn-
und Feiertagen

Jens-Olaf Börker

Schulstraße 2
38381 Jerxheim
Tel: 053 54/99 42 27
Fax: 053 54/99 44 37



Tag + Nacht-Service

www.job-hauskrankenpflege.de

Große Wiedersehensfreude beim Klassentreffen

Kürzlich trafen sich die ehemaligen Schüler der Klasse 10a der einstigen Realschule Schöppenstedt, um ihr 50. Abschlussjubiläum zu feiern. Ein Organisationsteam hatte den Jubeltag vorbereitet, und 16 Personen waren der Einladung gefolgt.

Schöppenstedt/Eitzum

Einige der damalige Schüler waren erkrankt oder konnten aus anderen Gründen nicht dabei sein. Besonders freuten sich die Ehemaligen über den Besuch ihres Klassenlehrers Dieter Schmidt und seiner Frau Gudrun, die selbst Biologie in dieser Klasse unterrichtete. Mit von der Partie war auch die damals

jüngste Lehrerin an der Schule, Doris Langenheine. Sie unterrichtete Sport und Handarbeit.

Los ging es mit einer gemütlichen Wanderung nach Eitzum auf den Hof des Klassenkameraden Hubertus Lotholz, der mit seiner Frau den Kaffeetisch schon liebevoll vorbereitet hatte. Gestärkt kehrten die Teilnehmer zurück nach Schöppenstedt ins Gasthaus »Zum Zoll«, wo es

bei einem gemeinsamen Essen sich einig, ihre Klassentreffen in noch bis in den späten Abend kürzeren Abständen zu wiederholen. Alle waren viel zu erzählen gab. Alle waren hollen.



Die einstige Lehrerin Doris Langenheine (vordere Reihe, M.) im Kreise ihrer »Mädchen«

Weferlingen



Alle Weferlinger waren eingeladen, an einem innerdörflichen Wettbewerb teilzunehmen. Es galt, einen sinnstiftenden Vereinsnamen für den neuen Bürgerverein aus einer langen Liste von Vorschlägen auszuwählen. Zu gewinnen gab es einen Genuss-Präsentkorb der Firma Barrique aus Wolfenbüttel, die das Vorhaben sehr gerne unterstützt hat. Alle abgegebenen Vorschläge kamen in einen Lostopf. Die kleine Glücksfee Frida zog den Zettel von Kathrin Richter, die sich sichtlich über den unerwarteten Gewinn freute.

Dettum

Flohmarkt-Standbetreiber gesucht

Am Sonntag, dem 19. November, veranstaltet die DLRG-Ortsgruppe Dettum von 14 bis 16.30 Uhr im »Beeke-Hus« in Dettum zum wiederholten Mal einen Flohmarkt. Ver- und gekauft werden können Spielzeug, Kleidung, Haushaltsgegenstände, Selbstgemachtes oder -gebasteltes sowie weitere alte und neue Dinge, die einen neuen Besitzer gebrauchen können. Selbstverständlich besteht auch in diesem Jahr die Möglichkeit, einfach nur bei dem tristen Novemberwetter nette Leute zu treffen, ein bisschen zu erzählen und dabei eine Tasse Kaffee zu trinken und ein Stück Kuchen zu essen. Die Standgebühr beträgt 6 Euro. Alle Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen, die privat verkaufen möchten, sind dazu herzlich eingeladen. Nähere Informationen und Anmeldungen: Claudia Siodla (05333/367).

Calisthenics beim SV Rot-Weiß Lucklum/Erkerode

Der SV Rot-Weiß Lucklum/Erkerode erweitert sein Sportangebot und bietet ab Dezember die Trendsportart Calisthenics an, bei dem man mit dem eigenen Körpergewicht trainiert.

Lucklum/Sicke

Der erste Kurstermin findet am Freitag, dem 1. Dezember, von 17.30 bis 19 Uhr in der kleinen Schulsporthalle der Oberschule Sicke statt, danach im wöchentlich wiederkehrenden Rhythmus.

Calisthenics hat seinen Wortstamm aus dem Griechischen und bedeutet übersetzt »gute Kraft«. Mit Eigengewichtsübungen, die z. B. an Stangen und Blöcken in verschiedener Höhe und Position ausgeführt werden können, kann die körperliche Fitness und der Muskelaufbau eines jeden Sportlers verbessert werden. Es wird so gut wie jede Muskel-

gruppe bei dem Training beansprucht, sodass der gesamte Bewegungsapparat abgedeckt wird.

Das Trainingsprogramm umfasst sowohl ein Warm-up, an die Fähigkeiten der Teilnehmer angepasste Übungen als auch eine Cool-down- und Dehnungsphase. Eine kostenlose Schnupperteilnahme bei vollem Versicherungsschutz ist jederzeit möglich.

Das Angebot richtet sich an interessierte Sportler ab 15 Jahren. Um Anmeldung bis zum 22. November wird gebeten, entweder per E-Mail an calisthenics@rw-lucklum.de oder telefonisch bei Trainer Felix Schlösser Castillo unter 0176/43418253.

Neuerkerode



Feuerkörbe, Popcorn, Alpakas und Musik, Kreatives aus Neuerkerode, viele Leckereien, Gäste aus der gesamten Region und vieles mehr: Die Evangelische Stiftung Neuerkerode lädt am Sonntag dem 17. Dezember, von 11 bis 17 Uhr zum alljährlichen und traditionellen inklusiven Weihnachtsmarkt in ganz besonderer Atmosphäre ein. Die Verkaufsstände werden teilweise von den Wohngruppen in Neuerkerode sowie von Bürgern mit Behinderung betrieben, aber auch von externen Anbietern.

Besuch mich in Söllingen und entdecke die Welt der Windenergie. Das Erlebnisland ist rund um die Uhr geöffnet und der Eintritt frei.

ERLEBNISLAND WINDENERGIE

Pabstorfer Weg • 38387 Söllingen

erlebnisland-windenergie.de

Samtgemeinde Elm-Asse



Die Freiwillige Feuerwehr Elm-Asse freut sich darüber, 18 neue Einsatzkräfte in ihren Ortsfeuerwehren begrüßen zu dürfen. Sechs Frauen und zwölf Männer haben sich in den vergangenen Wochen während des Truppmann-Lehrgangs in 70 Ausbildungsstunden zu Feuerwehrfrauen und -männern ausbilden lassen. Der Lehrgang vermittelte den Kameraden u. a. die Grundlagen der Brandbekämpfung, die technische Rettung von verunfallten Personen und vieles mehr. Zum Abschluss des Lehrgangs präsentierten die Teilnehmer auf dem Gelände der Okermühle Hedwigsburg den geladenen Vertretern aus Politik und Feuerwehrführung ihre erlernten Tätigkeiten. Interessierte Bürger, die ebenfalls bei der Feuerwehr mitwirken möchten, können sich gerne an ihre Ortsfeuerwehren wenden und an einem der nächsten Lehrgänge teilnehmen.



MIT UNS WIRD'S WIEDER GEMÜTLICH!

Wenn die Tage kürzer werden sind die eigenen vier Wände wichtiger denn je. Um sich jedoch wirklich rundum wohlfühlen braucht's auch Ab und An eine gründliche Reinigung...

Aber bitte: Lassen Sie sich davon nicht aus der Ruhe bringen – wir übernehmen das gerne für Sie!



TEPPICH UND PARKETT



SOFA UND SESSEL



GLAS UND FENSTER



IHRE REINIGUNGSPROFIS AUS DER REGION

05331 / 90 880-0 · www.rotaputz.de
Hohnrods Hof 12 · 38302 Wolfenbüttel

Samtgemeinde Elm-Asse

Sitzung des Umweltausschusses

Am Dienstag, dem 7. November, findet um 18 Uhr im Schöppenstedter Rathaus (großer Sitzungsraum, 2. OG), eine Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Natur, Energie und Asse II der Samtgemeinde Elm-Asse statt.

Juwelier Angerstein belohnt seine Kunden zum 90. Jubiläum

Mit dem Juwelier Angerstein feiert ein echtes Traditionsgeschäft im Herzen Schöppenstedt in diesem Monat seinen 90. Geburtstag. Seit November 1933 führt in Sachen Uhren und Schmuck in der Elmstadt für zahlreiche Kunden nichts an Angerstein vorbei. Grund genug für Inhaber Bernd Angerstein und sein Mitarbeiterteam, mit einer Jubiläumsrabattaktion Danke zu sagen.

Schöppenstedt

»Wir alle sind stolz auf das Jubiläum. Diese Beständigkeit wäre ohne unsere Kunden nicht möglich gewesen, dessen sind wir uns bewusst. Als Dankeschön für die Treue bieten wir den ganzen November lang einen Preisnachlass von 25 Prozent auf bestimmte Sortimente in den Bereichen Uhren und Schmuck«, berichtet Bernd Angerstein, der den traditionsreichen Betrieb derzeit in dritter Generation erfolgreich führt und positiv in die Zukunft blickt: »Die 100 haben wir fest im Blick, und wir werden alles dafür geben, dem derzeitigen Geschäftsterben in der Innenstadt zu trotzen. Wir wollen weiterhin auf freundlichen Service und kompetente Beratung setzen und für unsere Kunden eine leicht erreichbare und vertrauensvolle Anlaufstelle bleiben.«

1933 gründete Reinhard Angerstein senior sein Uhrmachergeschäft nebst Optik und Goldwaren in der Stobenstraße 6. Als dieser starb, übernahm 1975 Reinhard Angerstein junior die Geschicke. Heute führt der 54 Jahre alte Uhrmachermeister Bernd Angerstein den Juwelierbetrieb am Standort erfolgreich weiter, während sich Bruder Frank seit 1993 in separaten Geschäftsräumen in der Braunschweiger Straße dem Optikbereich widmet.

Bernd Angerstein absolvierte

seine Ausbildung zum Uhrmacher und Kaufmann im Einzelhandel in Wolfsburg bei Juwelier Moser. Nach erfolgreichem Abschluss der Meisterprüfung an der Handwerkskammer Hildesheim 1994 folgte 1997 der Start in die Selbstständigkeit mit einem Juweliersgeschäft in Schöningen. Zehn Jahre später kehrte er zurück zu seinen Wurzeln und übernahm das elterliche Geschäft in Schöppenstedt, wo er bis heute gemeinsam mit drei Mitarbeitern für die Kunden da ist. Zum Team zählen Urgestein Dagmar Schulz sowie Deike Klapper, die bereits ihre Ausbildung im Betrieb absolvierte, und Uhrmacher-Geselle Birk Frantzke.

Geschäftsinhaber Bernd Angerstein und sein Mitarbeiterteam laden alle Kunden ein, die besonderen Jubiläumsangebote zu entdecken, und versprechen auch in Zukunft ein breit gefächertes Angebot inklusive bester Beratung und individuellem Service. »Zu unserem Portfolio gehört nicht nur eine große Auswahl an Uhren, Schmuck und Haushaltswaren von namhaften Herstellern, sondern auch der Reparaturservice in unserer hauseigenen Werkstatt. Auch einen Altgold-Ankauf bieten wir an«, fasst Uhrmachermeister Angerstein die Vorzüge seines Uhren- und Schmuckfachgeschäftes zusammen. Weitere Informationen gibt es auf www.juwelier-angerstein.de.



Seit nunmehr 90 Jahren bietet das Juweliersgeschäft Angerstein in der Stobenstraße 6 in Schöppenstedt eine breite Auswahl an Uhren und Schmuck sowie einen Reparaturservice und weitere Dienstleistungen an
Fotos (2): Sebastian Nickel

Reinhard Angerstein
Uhren- und Schmuckfachgeschäft
Stobenstr. 6 38170 Schöppenstedt
Tel. 05332-90660
www.juwelier-angerstein.de

90 Jahre Juwelier Angerstein

Wir feiern mit Ihnen im November.



Geschäftsinhaber Bernd Angerstein und seine Kollegin Deike Klapper bedanken sich bei den Kunden für die langjährige Treue mit einer Rabattaktion im Jubiläumsmonat November



Infostelle Asse

Besuchen Sie uns.

Mi./Do. 10:00 bis 17:00 Uhr
Am Walde 1, Remlingen



dialog@bge.de



SLV Cassel GmbH

Winterinspektion

Für Geräte aller Fabrikate

Sonderpreise bis Ende Februar 2024

Hol- und Bringdienst, wir nehmen ihnen den Transport ab.
Neugeräte zu Winterpreisen!! RABATTE sichern!



info01@ACassel.de www.ACassel.de
Schwarzer Weg 1 · 38170 Schöppenstedt · Tel: 05332 9307-25

Feuerwehrleute absolvierten Drehleiterausbildung

Kürzlich nahmen Kameraden der Feuerwehr Schöppenstedt und der Feuerwehr Eitzum an einer durch Volker Umbach und Uwe Spanger (Ortsbrandmeister der Feuerwehr Eitzum) organisierten Drehleiterausbildung teil.

Schöppenstedt/Eitzum

Schwerpunkt der an Drehleiterführer, Korbmaschinisten und Drehleitersmaschinisten gerichteten praktischen Ausbildung war das Anleitern am Gebäude. Als Übungsobjekt diente ein dreigeschossiges Gebäude der Kinder-Wohngruppe Eitzum.

Eine besondere Herausforderung für das Anleitern stellten die Bäume und die Straßenbeleuchtung unmittelbar vor dem Gebäude dar. Trotz der Hindernisse

war es den Kameraden möglich, alle vorgegebenen Punkte sicher anzufahren. Das problemlose Anleitern ist im Ernstfall unerlässlich, da eine Drehleiter als zweiter Rettungsweg dienen kann.

Während der Übung wurden zudem Fahrpraxis mit der Drehleiter, korrekte Standortbestimmung zur Positionierung der Drehleiter, die Bedienung von Zusatzeinrichtungen, Korbbetrieb und die HAUS-Regel (Hindernisse, Abstände, Untergrund, Sicherheit) vermittelt.



Schöningen

Ausstellung von Jochen Weise

Der Förderverein Bildende Kunst Schöningen eröffnet am Sonntag, dem 5. November, seine neue Ausstellung in den Galerieräumen am Brauhof 12. Unter dem Titel »CAMBIUM« stellt der Künstler Jochen Weise seine Werke vor. Das Interesse an der Holzwirtschaft in verschiedenen Waldregionen und der lebendigen Struktur des Holzes verbindet Weise in seinen Bildern mit seinem künstlerischen Eingriff zu etwas Besonderem. Weise ist künstlerischer Leiter des Künstlerhauses Meinersen. Die Ausstellung läuft bis zum 3. Dezember und ist an folgenden Tagen geöffnet: sonntags von 11 bis 13 und von 16 bis 18 Uhr sowie donnerstags von 16 bis 18 Uhr. Jeden Sonntag ab 11 Uhr wird dabei Jochen Weise persönlich durch die Ausstellung führen.

Wochenmarktgriller spendeten an den Förderverein Assewind

Anfang Oktober fand in Wittmar das 4. Apfelfest des Heimat- und Verkehrsvereins Asse statt. Im Nachgang bedankten sich nun die Schöppenstedter Wochenmarktgriller, die mit ihrem Grillwagen in Wittmar dabei sein durften, mit einer Spende.

Schöppenstedt/Wittmar

Sprecherin Kerstin Hübner und das Grillteam überreichen jetzt eine Spende als kleines Dankeschön an den Förderverein Assewind, der den Kindergarten in Wittmar unterstützt. »Die Kindergartenkinder haben beim Apfelfest so toll gesungen. Es war eine Freude, ihnen zuzusehen. Da haben wir einhellig beschlossen, dem Förderverein diese Spende zu übergeben«, so Hübner.

Die Vorstandsmitglieder Jeanny Hoyer und Ines Michalik bedankten sich im Namen des Fördervereins Assewind und sagten:

»Wir verwenden den Betrag gern für benötigte Anschaffungen im Kindergarten.«

Das gesamte Wochenmarkt-Grillteam arbeitet ehrenamtlich. Alle Überschüsse aus dem Bratwurstverkauf werden zu 100 Prozent an Vereine und Institutionen in und um Schöppenstedt übergeben. Jeden Freitag bis 13 Uhr gibt es am Grillstand auf dem Schöppenstedter Wochenmarkt Bratwurst und Krakauer. Aber auch die anderen Verkaufsstände haben einiges zu bieten und freuen sich auf regen Besuch. Kommen, sehen, staunen, klönen und genießen – immer direkt vor dem Rathaus.



Ines Michalik, Jeanny Hoyer, Harald Eicke, Ulrike Schultz, Ina May, Kerstin Hübner und Detlef Prescher (v. l.) bei der Spendenübergabe

Dettum

»Lebendiger Adventskalender«

Es ist eine schöne Tradition in Dettum: der »lebendige Adventskalender«. In den vergangenen Jahren waren fast immer alle Türchen besetzt, abgesehen von der Coronazeit. Wer Interesse hat, Gastgeber an einem Abend zu sein, möge sich bitte bei Renate Gild-Dietzsch unter 05333/8348 oder gild-dietzsch@web.de melden. Was wird erwartet? Die Gastgeber begrüßen die Kalendergänger ab 18 Uhr in ihrem Garten, Carport oder sonstwo im Freien, bieten ein warmes Getränk an und haben eine Geschichte vorzulesen. Dann wird gesungen (Liederbücher stehen zur Verfügung) und geplauscht. Man braucht keinen Grill anzuschmeißen oder sich in sonstige aufwendige Vorbereitungen zu stürzen, es geht um das Beisammensein im Advent.

Groß Vahlberg



Am Mittwoch, dem 8. November, laden die Vahlberger Asse-Aktivistinnen diesmal statt in die Scheune (Foto) in das Sportheim Groß Vahlberg ein. Hier soll ab 18 Uhr ein Informations- und Diskussionsabend mit Anwohnern, den zuständigen Politikern und Ortsbeauftragten sowie den Feuerwehren stattfinden, um auf die Problematik der Asse mit allen Risiken und Veränderungen aufmerksam zu machen. Die Vahlberger Asse-Aktivistinnen möchten in diesem Format ausführlich über die aktuellen Arbeiten am neuen Bohrplatz der Erkundungsbohrung für den Rückholschacht, die geplanten Maßnahmen zum Bau der Konditionierungsanlage und des Zwischenlagers informieren. Fragestellungen bestehen zu den Themenbereichen Risikomaßnahmen bei Unfällen, Starkregen oder Bränden, zu denen Antworten von den verantwortlichen Behörden erwartet werden.

Glindemanns Landei Frische Eier aus dem Hühnermobil
Durchgehend geöffnet
Hof Glindemann Im Dorfe 5 | Volzum
www.hof-glindemann.de

Mein schöner Garten 2023
Dekorative Herbststräuße
www.isensee-gartenbau.de

Dein Reisebüro in Schöningen
Ferien-Center am Elm
Niedernstraße 18
Inh.: Bernd Hellwig
Tel.: 0 53 52/93 77 09
E-Mail: Hellwigreisen@web.de
FRAG DEIN REISEBÜRO

Deine Fernreise 2023/24

AIDA luna Karibik & Mittelamerika ab Jamaika
Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. 14 Nächte
inkl. Flug ab Frankfurt p. P. ab 1899,- €
z. B. am 4.2. bis 18.2.2024

AIDA diva Mexiko & Karibische Inseln
Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. 14 Nächte
inkl. Flug ab Düsseldorf p. P. ab 1899,- €
z. B. am 3.2. bis 17.2.2024

AIDA prima Orient ab Dubai
Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. 8 Nächte
inkl. Flug ab Düsseldorf p. P. ab 1149,- €
z. B. am 25.1. bis 2.2.2024

AIDA cosma Kanaren & Madeira ab Gran Canaria
Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. 7 Nächte
inkl. Flug ab Frankfurt p. P. ab 869,- €
z. B. am 13.1. bis 20.1.2024

Mein Schiff 1 Kapverdische Inseln
Premium Alles Inklusive 7 Nächte
inkl. Flug ab Hannover p. P. ab 1299,- €
z. B. am 11.2. bis 18.2.2024

Mein Schiff 4 Barbados bis Mallorca
Premium Alles Inklusive 13 Nächte
inkl. Flug ab Frankfurt p. P. ab 2139,- €
z. B. am 25.3. bis 7.4.2024

Dom. Republik – Puerto Plata
Viva Heavens by Wyndham**** 11 Nächte
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 15.5.24 p. P. ab 1474,- €
All inklusive

Malediven – Nord Male Atoll
Adaaran Select Hudhuran Fushi**** 12 Nächte
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 8.5.24 p. P. ab 2271,- €
All inklusive plus

Kuba – Jibacoa
Memories Jibacoa**** 10 Nächte
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 14.5.24 p. P. ab 1599,- €
All inklusive

Sri Lanka – Waskaduwa
Citrus Waskaduwa Kalutara**** 12 Nächte
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 15.5.24 p. P. ab 1282,- €
All inklusive

Vereinigte Arabische Emirate – Dubai
Sheraton Dubai Creek Hotel & Towers**** 9 Nächte
inkl. Flug ab Hamburg, z. B. am 6.5.24 p. P. ab 1149,- €
Halbpension

Kapverden – Praia da Chaves
Royal Horizon Boa Vista**** 12 Nächte
inkl. Flug ab Hannover, z. B. am 29.11.23 p. P. ab 1517,- €
All inklusive

Thailand – Khao Lak
Eden Beach Resort & Spa, a Lopesan Collection Hotel**** 14 Nächte
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 1.5.24 p. P. ab 1350,- €
Übernachtung mit Frühstück

Tansania – Sansibar
RIU Jambo**** 12 Nächte
inkl. Flug ab BER, z. B. am 9.5.24 p. P. ab 1797,- €
All inklusive

Kenia – Bamburi Beach
Travellers Beach Hotel & Club**** 10 Nächte
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 26.4.24 p. P. ab 1149,- €
All inklusive

Flugtransfer nach Hannover
bis 8 Personen
ab Schöningen und Helmstedt pro Strecke 129,- €

info@stadtspiegel24.de

Urlaub am nahen winterlichen Ostseestrand

Winterurlaub auf Usedom hat für viele Leute einen exotischen Touch. Nicht wenige denken an klirrende Kälte, ein Deutsch-Sibirien, wo der Tropfen an der Nase gefriert. Doch die Wahrheit sieht in aller Regel anders aus, wie Hotelier Thilo Naumann vom »Hotel am Fischerstrand« hier berichtet. – Anzeige –

Bansin

Ein normaler Usedomer Inselwinter sei eher mild, verrät uns ein Einheimischer. Für ihn sei der Winter ohnehin die schönste Zeit des Jahres. Man hätte Ruhe, die Straßen seien nicht so voll, und an den Ladenkassen sei man immer als Erster dran. Auch wir machen die Erfahrung mit den Ladenkassen. Und sogar noch mehr. Am Strand beobachten wir ein fahles, schräg einfallendes Tageslicht. Die Sonne, die müde über dem Horizont hängt, und die böigen Nordostwinde, die Wellen,



INSEL USEDOM ZUM SPARPREIS

Direkt am Strand im Seebad Bansin!

3 Ü/HP ab
199 €
pro Person



Hotel am Fischerstrand ****
Winterzeit im Fischerstrand
Reisezeitraum: 02.01.-30.04.2024,
Anreise tgl. möglich

3 Übernachtungen inkl. Frühstück
3 x Abendessen als 2-Gänge-Menü
Nutzung von Indoor-Pool und Sauna

Preis p. P. im DZ	3 Nächte	4 Nächte
02.01.-31.01.2024	ab 199 €	ab 259 €
31.01.-29.02.2024	ab 219 €	ab 279 €
29.02.-29.03.2024	ab 239 €	ab 299 €
29.03.-30.04.2024	ab 259 €	ab 319 €

**Buchung: TEL 038378 360344 oder
www.hotellamfischerstrand.de**

Hotel am Fischerstrand, GbR Dr. Stähler/Naumann, Strandpromenade 34, 17429 Seebad Bansin

Wolken und Wetter vor sich her treiben, erzeugen eine eigenartige Stimmung zwischen Gemütlichkeit und Lethargie. Der weite Blick über die graue See öffnet uns neue Perspektiven und Horizonte. Wir sehen die Dinge plötzlich anders: ruhiger, entspannter, aufnahmebereiter! Zeit ist endlich wieder ein Gut, das man im Überfluss zu haben glaubt, der Geist kommt zur Ruhe und der Mensch zu sich selber. Abschalten, durchatmen, sich auf sich selbst besinnen. Genießen!

»Genau so etwas haben auch viele Gäste für sich entdeckt«, so Naumann weiter. Die Winter, in denen man Touristen auf Usedom an einer Hand abzählen konnte, seien lange vorbei. »Es gibt immer mehr Leute, die den klassischen Skiurlaub nicht mehr machen können oder wollen und eine passende Alternative suchen«, beschreibt Naumann, dem das beliebte »Hotel am Fischerstrand« im Seebad Bansin gehört. Eine historische Fachwerkvilla und ein moderner Panoramafügel verschmelzen zu einem Hotel, das näher an den winterlichen Ostseestrand ragt als jedes andere Hotel auf der Insel.

»Kleine Strandburg« – so einfach geht Abschalten

Eigentlich ist es gar nicht so schwer, dieses Abschalten. Es braucht nur den richtigen Ort dafür. Das Vier-Sterne-Hotel »Kleine Strandburg« ist ein echtes Schmuckstück des Ostseebads Zinnowitz auf der Insel Usedom. – Anzeige –

Zinnowitz

In unmittelbarer Nähe zum feinen Sandstrand der Ostsee und direkt an der Promenade gelegen, finden Gäste in dem stilvollen, familiengeführten Nichtraucherhaus alles, um sich ganzjährig rundum wohlfühlen. Das Hotel begeistert mit der kulinarischen Vielfalt, der familiären Atmosphäre, dem exklusiven Wellnessbereich und der einmaligen Lage. Nur wenige Meter bis zum Meer, Salz auf den Lippen, ein sanftes Meeressrauschen im Ohr und Sand auf der Haut.

Nach langen Strandspaziergängen verwöhnt Sie das Spateam im hauseigenen Wellnessbereich, zu dem auch eine Saunalandschaft mit finnischer Sauna, Dampfbad, Aromagrotte, Erlebnisduschen und ein Ruheraum gehören. Als besonderen Service bietet die »Kleine Strandburg« mehrmals täglich einen kostenlosen Shuttleservice zur Zinnowitzer Bern-



steintherme an – ohne Aufpreis, denn der Eintritt für das Thermal- und Meerwasserbad ist bereits im Zimmerpreis enthalten.

So schön kann Urlaub am Meer sein, so einfach geht Abs-

schalten. Lassen Sie sich mit dem Angebot »Sinnliches Genießen« vom Hotelteam verwöhnen. Es freut sich auf Ihren Besuch in der »Kleinen Strandburg« Zinnowitz.



Hotel Kleine Strandburg
MST Hotel GmbH · Dünenstr. 11
17454 Zinnowitz · 038377 38 000
info@kleine-strandburg.de
www.kleine-strandburg.de

Kleine Strandburg

SINNLICHES GENIESSEN

**3 Nächte ab 315 €*
gültig vom 20.10.–23.12.2023**

*Preis p.P. im Komfort-DZ Südseite:

- reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 1x Kaffee- und Kuchenglück
- Nutzung des hoteleigenen Spa und Saunabereiches & des örtl. Thermal- und Meerwasserbades
- eine 60 min. Wellness-Kosmetik-Anwendung

FREIZEIT & KULTUR

Ein beeindruckendes Resort inmitten der Harzer Natur

– Anzeige –

Ob romantisch zu zweit oder mit der ganzen Familie: Das Urlaubsherz darf im »Sonnenresort Ettershaus« höherschlagen! Insgesamt 61 Einheiten in drei Kategorien bietet das Vier-Sterne-Resort in Bad Harzburg für die unterschiedlichsten Übernachtungsvorlieben.

Bad Harzburg

14 ganz individuelle Baumhäuser laden zum Träumen zwischen

den raschelnden Baumwipfeln ein – egal, ob allein, mit Hund, Partner, Freunden oder der Familie. In den Häusern der Typen »Elvis«, »Elvis

junior« und »Oktagon« findet jeder Gast bei Vogelgezwitscher sein persönliches Urlaubsglück. Sie stehen frei oder bilden eine doppelte Einheit, indem zwei Baumhäuser nebeneinander liegen und eine große Terrasse teilen. Der Clou bei »Elvis« und »Elvis junior« ist der Blick durch die Glasfront ins pure Grün des Naturparks Harz.

Wenige Meter entfernt steht die denkmalgeschützte Villa, die schon Anfang des 20. Jahrhunderts für moderne Erholungsfreuden sorgte. Sie wartet mit einer Panoramaterasse am Hang auf, mit Stuck im Restaurant und Holzbalken in den Zimmern. Das Haus wurde umfangreich renoviert und präsentiert sich seit 2019 als modern-historisches Resort. 27 elegante Zimmer und zwei exklusive Suiten über zwei Etagen mit eigener Sauna und Whirlwanne erwarten hier die Gäste. Zusätzlich bietet die Villa zwei barrierefreie Zimmer. Das moderne Appartementgebäude mit 24 verschiedenen Appartements ist dazu ideal für Familien.

Im À-la-carte-Restaurant »Tauts« und im Restaurant »Ursprung« werden Gäste kulinarisch gekonnt im fein-klassischen Ambiente mit einer modernen-regionalen Küche verwöhnt. Ebenfalls auf

dem Resortgelände befindet sich das Restaurant »Hexenwerk«. Hier geht es unkompliziert und harzursprünglich zu – mit moderner, kreativer Harzer Küche.

Der großzügige Wellnessbereich auf über 900 Quadratmetern ist mit seinem kombinierten Innen- und Außenpool und der Whirlecke ein Garant für beste Entspannung. Für neue Energie und Wohlbefinden sorgen finnische Sauna, Bio-Sauna, Aroma-Dampfbad, Eisbrunnen und Erlebnisdusche. Zwischendurch sorgt die Vitaltheke mit Wasser, Tee, Äpfeln und Nüssen für Stärkung. Mit Aromen, Licht und Liebe zum Detail wurde eine besondere Atmosphäre für Körper und Seele geschaffen. Für noch mehr Entspannung kann eine Vielzahl von wohltuenden Massagen oder pflegende Kosmetikanwendungen gebucht werden.

Für Aktive ist das Resort der perfekte Ausgangspunkt: Direkt vom Ettershaus gehen etliche Wander- und Mountainbike-Touren ab, und ganz nah befinden sich die Burgberg-Seilbahn, der beeindruckende Baumwipfelpfad und die Baumschwebbahn. In nur wenigen Autominuten erreicht man zudem historische Städte wie Goslar mit seiner Kaiserpfalz oder auch Wernigerode.

Schöningen



Nach gelungener Eröffnung ist die Ausstellung »Alte Ansichten – im Flug der Zeit« ab sofort zu den Öffnungszeiten im Ratssaal der Stadt Schöningen zu sehen. Ausgestellt sind etwa 50 Postkartenmotive, die überarbeitet und vergrößert wurden. Interessierte können ab Ende Januar die schönen Bildtafeln erwerben. Im DIN-A3-Format kosten sie zehn Euro und im DIN-A2-Format 20 Euro.

Lucklum

Preisskat für jedermann

Erneut lädt der SV Rot-Weiß Lucklum/Erkerode seine Mitglieder, Anhänger und Freunde zum beliebten und geselligen Preisskat-Abend in das Dorfgemeinschaftshaus Lucklum ein. Am Freitag, dem 24. November, beginnt das Turnier um 18.30 Uhr. Anmeldeschluss ist der 18. November. Es stehen Getränke und Snacks zum Erwerb für wenig Geld bereit. Als Startgeld werden für jeden Teilnehmer 10 Euro fällig, die in bar bei Turnierbeginn zu entrichten sind. Interessierte melden sich bitte entweder unter info@rw-lucklum.de, 05305/3694 (Michael Haberland) oder 05305/1796 (Mathias Brandes) an.

Ursprung
KOHLE • STEAK • VEGGIE

**RESERVIEREN SIE IHREN TISCH
IM RESTAURANT URSPRUNG: TEL. 053 22 78 78 90**



Weihnachtsbrunch

am 25. + 26.12.23
im Restaurant
Ursprung

Silvester-gala

am 31.12.23
im Restaurant
Ursprung

SONNENRESORT ETTERSCHAUS

Nordhäuser Straße 1 • 38667 Bad Harzburg
Tel. 05322 787 890 • info@sonnenresort-ettershaus.de
www.sonnenhotels.de

Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

Bayerische Wochen

JEDEN Sonntag ➔ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €* mit Beilagen
*Angebot gilt nicht an Feiertagen.

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Wir freuen uns auf Sie

Schlossrestaurant Hundisburg
Schloss 2, 39343 Hundisburg
Tel.: 03904/6683964
Öff. Mi-So ab 11.30 Uhr

Ihre Hochzeit auf Schloss Hundisburg

Jetzt Termine für 2024 sichern
Wir freuen uns auf Sie! 03904/6683964
www.schlossrestaurant-hundisburg.de

Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

Frühstücksbüfett

JEDEN Sonntag im November ➔ Frühstücksbüfett
8.30 bis 11.30 Uhr p. P.: 19,50 € • Kinder bis 10 Jahre: 8,-€

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

KOMÖDIE am Altstadtmarkt

Tel.: 0531/1218680
Fax: 0531/1218690
Komödie am Altstadtmarkt GmbH
Geschäftsführer: Florian Battermann
Gördelingerstraße 7, 38100 Braunschweig

GUTE GEISTER
Seit dem frühen Tod des erfolgreichen Krimiautors Jack Cameron und seiner Frau Susie muss sich Makler Mark Webster damit abfinden, dass das Ehepaar in seinem ehemaligen Landhaus umherspukt und potentielle Mieter zu vergraulen. Eigentlich könnten Susie und Jack gemütlich auf Wolke 7 sitzen, doch da der Krimiautor zeitweilig ein überzeugter Atheist war, hat Petrus den beiden kurzerhand die Himmelstür vor der Nase zugeknallt. So bleibt ihnen nur das unentwegte Herumsprechen und Leute Verschrecken. Als jedoch der erfolglose Autor Simon Willis und seine schwangere Frau Flic in das Landhaus einziehen, ändert sich für die beiden Geister alles. Die tiefe und unbedarfte Liebe des Paares fasziniert Jack und Susie, und sie fühlen sich mehr und mehr für das junge Glück verantwortlich – vor allem als die Streitereien zwischen den neuen Mietern immer mehr zunehmen. Aus eigener Erfahrung wissen die Geister, dass das Leben dafür zu kurz ist. Als zu Weihnachten ein Schneesturm über das Land fegt und es bei der Geburt des Kindes zu Komplikationen kommt, ist es für Jack an der Zeit, eine grundlegende Entscheidung zu treffen ...

UDO JÜRGENS...UNVERGESSEN!
Alex Parker gilt nicht grundlos als bekanntester Udo Jürgens-Interpret im gesamten deutschsprachigen Raum. Das Talent, unvergessliche Melodien mit mal heiteren, mal nachdenklichen und philosophischen Texten zu vereinen, fasziniert das Publikum überall. Jetzt endlich auch bei uns – nur drei Shows! Musikalische Erinnerungen an eine Legende von und mit Alex Parker (Klavier und Gesang), von und mit Alex Parker

Fr. 3.11.	19.30 Uhr	GUTE GEISTER	29,10 € - 35,10 €
Sa. 4.11.	16 + 19.30	GUTE GEISTER	29,10 € - 35,10 €
So. 5.11.		spielfrei	
Mo. 6.11.		spielfrei	
Di. 7.11.	19.30 Uhr	GUTE GEISTER	27,10 € - 33,10 €
Mi. 8.11.	19.30 Uhr	GUTE GEISTER	27,10 € - 33,10 €
Do. 9.11.	19.30 Uhr	GUTE GEISTER	27,10 € - 33,10 €
Fr. 10.11.		spielfrei	
Sa. 11.11.	16 + 19.30	GUTE GEISTER	29,10 € - 35,10 €
So. 12.11.		spielfrei	
Mo. 13.11.		spielfrei	
Di. 14.11.		spielfrei	
Mi. 15.11.	19.30 Uhr	UDO JÜRGENS...UNVERGESSEN!	27,10 € - 33,10 €
Do. 16.11.	19.30 Uhr	UDO JÜRGENS...UNVERGESSEN!	27,10 € - 33,10 €
Fr. 17.11.	19.30 Uhr	UDO JÜRGENS...UNVERGESSEN!	29,10 € - 35,10 €
Sa. 18.11.	19.30 Uhr	GUTE GEISTER	29,10 € - 35,10 €

Weitere Informationen erhalten sie an der Theaterkasse (0531 - 1218680) oder unter www.komodie-am-altstadtmarkt.de
HRB Braunschweig 9380 info@komodie-am-altstadtmarkt.de
St.-Nr. 14/202/25151 Mitglied im Deutschen Bühnenverein

Hundisburg

- Anzeige -



Schloss Hundisburg ist eines der bedeutendsten ländlichen Barockschlösser in Sachsen-Anhalt und befindet sich in Hundisburg, einem südlichen Stadtteil von Haldensleben. Das Restaurant finden Sie im Südflügel des Schlosses. Freuen Sie sich auf eine frische Küche, in traumhafter Kulisse, serviert an einem Ort mit besonderer Geschichte. Im Sommer genießen Sie auf der Terrasse einen herrlichen Blick in den Barockgarten des Schlosses. Das Team des Schlossrestaurants Hundisburg freut sich auf Ihren Besuch. Ob Firmenveranstaltung, Familienfeier oder Hochzeit – feiern Sie königlich. Sagen Sie »Ja, ich will ...« auf Schloss Hundisburg. Feiern Sie den schönsten Tag Ihres Lebens im romantischen Ambiente. Geben Sie sich das Jawort im Trauzimmer oder bei einer freien Trauung im traumhaften Barockgarten und feiern Sie im Hochzeitssaal des Schlosses bis in die Nacht. Machen Sie Ihre Hochzeit zu einem unvergesslichen Erlebnis. Das Schlossrestaurant Hundisburg ist gern Ihr Gastgeber. Mehr Informationen gibt es auf www.schlossrestaurant-hundisburg.de.
Foto: Thomas Lein

Eitzum

Buchvorstellung über Schicksale

Der Kreisverband der Evangelischen Frauenhilfe Schöppenstedt lädt am Mittwoch, dem 22. November, um 15 Uhr ins Dorfgemeinschaftshaus Eitzum zur Buchvorstellung »Als das grüne Band noch grau war – Grenzschicksale« von Ines Godazgar ein, unterstützt von der Stiftung Gedenkstätten Sachsen Anhalt und vielen anderen Stiftungen sowie dem Land Sachsen Anhalt. In diesem Buch werden 30 Schicksale erzählt. Eventuell bringt die Autorin einen Zeitzug mit. Die Frauenhilfe bittet um Anmeldung bis zum 19. November bei Regina Otte unter 05332/800.

Bach und seine Söhne

Beim zweiten Kaiserpfalzkonzert der tfn-Philharmonie am Sonntag, dem 2. Dezember, um 19.30 Uhr stehen Werke von Johann Sebastian Bach und von seinen Söhnen Carl Philipp Emanuel, Wilhelm Friedemann und Johann Christian Bach auf dem Programm. Die musikalische Leitung liegt bei Michael Form.

Goslar

Zu Lebzeiten waren sie teilweise berühmter als ihr Vater. Die Söhne von Johann Sebastian Bach machten sich auch schon damals einen Namen als Musiker und Komponisten. Während sich Johann Sebastian Bach nicht um die neusten Entwicklungen in der Musik kümmerte und unter seinen Zeitgenossen als altmodisch galt, waren seine teils international tätigen Söhne gefragte Musiker.

Das zweite Kaiserpfalzkonzert gibt Gelegenheit, direkt zu vergleichen, wie die Söhne auf drei unterschiedlichen Wegen das Schaffen des Vaters weiterentwickelt und Pfade für Haydn, Mozart und teils sogar um die Wiener Klassik herum direkt zur hochindividuellen Tonsprache Beethovens eröffnet haben.

Auf dem Programm steht von Johann Sebastian Bach (1685–1750) die Sinfonia G-Dur nach BWV 541 und 867, 14 Kanons über die acht Fundamentaltöne der Goldberg-Variationen BWV 1087 sowie die Sinfonia D-Dur zur Kantate »Gott soll allein mein Herze haben« BWV 169. Von Carl Philipp Emanuel Bach (1714–1788) erklingt die Sinfonia II Es-Dur Wq 183/2, von Wilhelm Friedemann Bach (1710–1784) die Sinfonia F-Dur Falk 88 zu einer verschollenen Pfingst-Kantate und von Johann Christian Bach (1735–1782) die Sinfonia Es-Dur für Doppelorchester op. 18 Nr. 1.

Karten für das Kaiserpfalz-konzert kosten zwischen 8,50 und 25 Euro und sind im tfn-



Michael Form Foto: Roger Paulet

Service Center (Theaterstraße 6 in Hildesheim) sowie unter 05121/16931693 oder service@tfn-online.de erhältlich. Außerdem bei der Touristinformation in Goslar. Das Abonnement für alle vier Kaiserpfalzkonzerte ist über das Servicecenter erhältlich und kostet zwischen 24 und 66 Euro.

Braunkohl mit „Lüddeckes“ Bregenwurst

Genussmomente

Genießen Sie ein Stück deutsche Küche
Tel. 05306 - 2255
gaststaetuelueddecke@gmail.com
Bäckerstraße 2 • 38162 Cremlingen/ Hordorf

Schöningen

Bücherei: neue Öffnungszeiten

Am Mittwoch, dem 1. November, ändern sich die Öffnungszeiten in der Stadtbücherei Schöningen. Ab diesem Zeitpunkt ist die Bücherei montags, dienstags und Donnerstag von 15 bis 17 Uhr geöffnet. Mittwochs findet von 16 bis 17 Uhr das Vorleseprojekt »Leseraum« statt. In dieser Zeit ist keine reguläre Ausleihe möglich. Für Schulklassen, Kindergartengruppen und andere Interessierte werden ab sofort vormittags Führungen angeboten. Anmeldungen dafür sind unter buecherei@schoeningen.de sowie während der Öffnungszeiten unter 05352/968668 bei Silvia Morawietz möglich. Dazu gibt es eine Vielzahl neuer Bücher zu entdecken. Das Team der Stadtbücherei heißt Sie herzlich willkommen und freut sich auf Besucher.

Kiddy-Markt in der Lindenhalle

Am Sonntag, dem 5. November, heißt es kaufen, feilschen und stöbern beim Kiddy-Markt, dem großen Indoor-Second-Hand-Markt »rund ums Kind« in der Lindenhalle Wolfenbüttel.

Wolfenbüttel

Dort ist für die Besucher bestimmt das eine oder andere Schnäppchen an den vielen Verkaufstischen zu erstehen. Angeboten werden unter anderem gebrauchte Kinderkleidung, Spielzeug, Babyartikel, Kinderbücher und weiteres rund ums

Kind. Die vielen privaten Verkäufer werden an diesem Tag die Lindenhalle in ein Shoppingparadies für Eltern, Oma und Opa, Onkel und Tanten sowie für werdende Eltern und Schnäppchenjäger verwandeln. Der Eintritt beträgt 3 Euro pro Person, Kinder bis 17 Jahre haben freien Eintritt. Geöffnet ist der Kiddy-Markt von 11 bis 14 Uhr. Weitere Informationen gibt es auf www.nhvs-events.de.



Kiddy-Markt

Second-Hand-Markt rund ums Kind
Sonntag 5. November 11-14 Uhr
Lindenhalle Wolfenbüttel
www.nhvs-events.de

Reisemobilschau
Sa. 11.11. und So. 12.11.23
von 9 bis 17 Uhr
Mietgutschriften zu gewinnen.
Komplett ausgestattete Reisemobile günstig mieten.

P. Freytag, Friedhofsweg
Magdeburg/Alt-Olvenstedt
Tel.: 03 91/7 23 14 63

freytag-reisemobile.de

zweites kaiserpfalz_konzert

werke von johann sebastian bach, carl philipp emmanuel bach, wilhelm friedemann bach und johann christian bach

michael form _ dirigent | tfn_philharmonie

sa, 2.12.23 _ kaiserpfalz goslar

infos + buchung _ 05121 1693 1693 _ www.mein-theater.live
und bei tourist-information goslar, markt 7

theater für niedersachsen.
www.mein-theater.live

Braunkohl mit „Lüddeckes“ Bregenwurst

Genussmomente

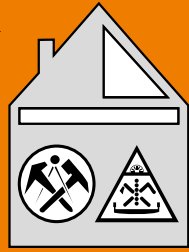
Genießen Sie ein Stück deutsche Küche
Tel. 05306 - 2255
gaststaetuelueddecke@gmail.com
Bäckerstraße 2 • 38162 Cremlingen/ Hordorf

Gaststätte Lüddecke

F. Grabenhorst GmbH

Dachdeckerei und Zimmerei
Meisterbetrieb seit 1924

Hinter der Bahn 6
38170 Schöppenstedt
Tel.: 053 32/17 59
www.grabenhorst-dach.de



ERLEBEN SIE RAUM AUSSTATTUNG VON MEISTERHAND.



täger
EXKLUSIVE RAUM AUSSTATTUNG

Leipziger Str. 215
38124 Braunschweig
Telefon 0531-795555



Verzögerungen bei der Abfallabfuhr

Aktuell kommt es im Landkreis Helmstedt zu erheblichen Verzögerungen bei der Müllabfuhr, bei der Sperrmüllabfuhr und dem Behälterdienst. Der Landkreis informiert und bittet um Verständnis.

Landkreis Helmstedt

Der Landkreis bittet ausdrücklich darum, bereit gestellte Entsorgungsbehälter und/oder Beistellungen am jeweiligen Abfuhrort zu belassen. Es werden in jedem Fall alle Abfuhr nachgeholt. Dies kann jedoch einige Tage dauern. Der Landkreis bittet

darum, von Nachfragen in den ersten drei Werktagen nach dem regulären Abfuhrtermin abzusehen. Falls es besondere Probleme damit gibt, die Entsorgungsbehälter oder Beistellungen länger am Abfuhrort zu belassen, können sich Betroffene per E-Mail an den Landkreis Helmstedt wenden.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass im Rahmen der Altpapierabfuhr von einer deutlich verzögerten Abholung auszugehen ist, da aus hygienischen Gründen vorrangig Rest- und Biomüll abgefahren wird.

Auch in den Bereichen des Sperrmülls und des Behälterdienstes kommt es zu erheblichen Verzögerungen.

Der Landkreis bittet um Verständnis für die Unannehmlichkeiten. Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter des Umweltamtes unter 053 51/121-2517 und abfallberatung@landkreis-helmstedt.de gerne zur Verfügung.

Schöppenstedt

Sitzung des Bauausschusses

Am Dienstag, dem 7. November, findet um 18 Uhr im Schöppenstedter Rathaus (kleiner AWO-Raum im Keller) eine öffentliche Sitzung des Ratsausschusses für Bau, Planung, Grundstücksangelegenheiten, Umwelt und Natur statt.

Braunschweig

– Anzeige –



»Woonwinkel« steht im Niederländischen für »Möbelgeschäft«. In Braunschweig bezieht sich der Winkel auch auf das verwinkelte und so wunderschöne Magniviertel – und genau hier ist der Woonwinkel zu Hause, nämlich in der Schlossstraße 8. Der »Concept Store mit Herz« lädt zum entspannten Stöbern und Entdecken ein. Die Wohnaccessoires kommen aus den Niederlanden – wie auch die wunderschöne Bekleidung des Labels YAYA und der Modeschmuck. Das Sortiment wird mit Feinkost von Wajos ergänzt. Ebenso gibt es regelmäßig frische Pflanzen aus den Niederlanden und aktuelle Damenmode und -accessoires aus Italien. Der Woonwinkel ist ein Ort zum Verweilen – und auch Netzwerken, denn hier finden regelmäßig wechselnde Kunstausstellungen statt.



JULIA SIMMERT
Inhaberin

Wohnaccessoires – Feinkost – Bekleidung – Schmuck – Präsente
Schloßstraße 8 • 38100 Braunschweig
T 0531 38725585 • M 0172 6923598
DI-FR: 10.30-18.30 Uhr, SA 10.30-16.30 Uhr

SCHÜCO



Fenster & -Türen,
Wintergärten & Überdachungen
aus Aluminium und Kunststoff
ab Werk Helmstedt
Beratung, Herstellung, Aufmaß
und Montage

Witton

Witton Bauelemente GmbH
Dieselstraße 3
38350 Helmstedt
Tel: 05351 55 61 0 Fax 55 61 51
info@witton.de www.witton.de

www.BBB-Massivhaus.de

BAUZEITGARANTIE
BAUZEIT 20 WOCHEN
BAUPREISGARANTIE

Bewusst • Besser • Bauen

Kühlinger Str. 26, 38820 Halberstadt, T. 03941-573690

Ihr Malereibetrieb

A. Horenburger

38162 Cremlingen

☎ 0171 5209741

✉ horenburgera@aol.com



**Wir haben Wohnungen von 1 bis 6 Zimmer
in Salzgitter-Gebhardshagen, Bad und
Thiede zu vermieten.**



VAN DER HORST WOHNEN

05341 2989 003 • www.salzgitter-wohnen.de
Wir sind auch auf Instagram: @salzgitterwohnen

Treetime

Fachbetrieb für Landschafts-
und Baumpflege

Tel.: 0 53 31-93 20 21
Mobil: 0176-637 956 26
www.treetime-tr.de

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturmchadenbeseitigung
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...
- Brennholzverkauf

Nachhaltigkeit ist unser Ziel!



WIR ENTRÜMPELN ALLES!

DUBKE
Haus- & Wohnungsräumungen

- Haus-, Gewerbe- und Wohnungsräumungen mit Wertanrechnung
- Extremräumungen
- Winterdienst
- Umzüge/Transporte
- Lagerverkauf

zuverlässig – gründlich – schnell

● Lagerverkauf Hoiersdorf
Söllinger Str. 1
38364 Schöningen OT Hoiersdorf

Öffnungszeiten
Fr 10.00 – 18.00 Uhr
Sa 10.00 – 18.00 Uhr

● Lagerverkauf Schwanefeld
Lappwaldweg 2
39343 Schwanefeld

Öffnungszeiten
Sa 10.00 – 17.00 Uhr

Twiefelinger Str. 3
38364 Schöningen
Inh. Roman Dubke

☎ 0178 5662757
☎ 0160 1163373

✉ info@dubke-service.de

🌐 www.dubke-service.de

STILLER
GmbH

- ABRUCH
 - ERDBAU
 - CONTAINER
- ☎ 053 31/ 7 36 79

VERKAUFE
STREUSALZ UND
SCHNEESCHIEBER

STREUSALZ 25 KG. SACK 4,00 €
SCHNEESCHIEBER VERSCH. SORTEN
50 % RABATT
Holz-Janik in Schöningen • Telefon: 0 53 52/39 91
www.holz-janik.de



CONTAINER? HELLMICH!

An der K22/38372 Büddenstedt
WWW.HELLMICH-RECYCLING.DE

0800 515 83 13

Destedt



Der Destedter Ortsrat lädt Jung und Alt zum Destedter Herbsttag ein. Am Sonnabend, dem 4. November, kann von 10 bis 12 Uhr wieder jeder etwas für sein Dorf tun. So sollen noch einmal 3000 Blumenzwiebeln in die Erde gebracht, Sitzbänke aufgearbeitet und die aufgemalten Tempo-30-Hinweise erneuert werden. »Je mehr sich beteiligen, desto mehr können wir für unser Dorf tun«, so Ortsbürgermeister Diethelm Krause-Hotopp. Wer noch Ideen für freie Flächen oder für mögliche Arbeiten hat, kann diese dem Ortsbürgermeister mitteilen. Im vergangenen Jahr hatten sich schon zahlreiche Destedter an der Herbstaktion beteiligt und dafür gesorgt, dass Destedt in diesem Frühjahr wunderschön aussah. Für Bienen, Hummeln und andere Insekten sind diese Frühblüher eine erste wichtige Nahrungsquelle. Bienen finden leider immer weniger Nahrung. Ohne Bienen und andere Insekten fehlt die Bestäubung der Nutzpflanzen. Einbußen bei der Ernte sind die Folge. Ohne Bienen wäre das Überleben der Menschheit bedroht. Frühblüher leisten da einen wichtigen Beitrag. Treffpunkt für den Herbsttag ist um 10 Uhr das Haus der Vereine, Spaten und Werkzeug nicht vergessen. Nach Abschluss der Aktion brauchen alle eine Stärkung, die es dann im Pferdeland in der Elmstraße gibt. Das Foto zeigt die blühende Fläche an der Destedter Feuerwehr aus, angelegt von der Jugendfeuerwehr.

Nelson Park Terrassendächer gibt zum Saisonende zwölf Prozent Rabatt auf Terrassendächern und Kaltwintergärten

- Anzeige -

Der Winter steht vor der Tür und damit ist die Garten- und Terrassensaison eigentlich beendet. Das muss nicht so sein. Mit einer Terrassenüberdachung könnte jetzt noch so manch schöner Nachmittag auf der Terrasse möglich sein und nach der Winterpause die Gartensaison wieder viel früher beginnen.

Wedemark

Moderne Glasüberdachungen bieten Schutz, verdunkeln aber weder die Terrasse noch die sich anschließenden Räume. Versehen mit Seitenelementen, entsteht ein idealer Wind- und Weterschutz. Wie wäre es mit einem Glühweinabend mit Freunden? Oder einer erholsamen Pause im herbstlichen Garten? Wird die Terrasse noch mit Heizstrahlern und Lichtleisten ausgestattet, ist es gemütlich und warm.

Noch mehr Schutz bietet ein Kaltwintergarten. Er ist eine interessante und preisgünstige Alternative zum Wintergarten. Anders als dieser ist er weder beheizt noch isoliert. Vor allem bei südlich gelegenen Kaltwintergärten kann aber die natürliche Sonneneinstrahlung optimal genutzt werden. Er ist ein idealer Aufenthaltsort für Pflanzen, die den Winter in unseren Breitengraden nicht überleben würden.

Die Firma Nelson Park Terrassendächer hat sich auf den Bau von Terrassendächern und Kaltwintergärten spezialisiert. Mit fundiertem Fachwissen und großem Erfahrungsschatz helfen und beraten die Techniker bei der Planung und Gestaltung. Das Terrassendach kann farblich an das Haus angepasst werden oder aber auch in reizvollem Kontrast stehen. Es gibt eine große Farb- und Formenauswahl. Der neu geschaffene Raum wird neben der praktischen Nutzbarkeit zu einem schönen Blickfang im Garten. Ausgestattet mit Pflanzen und Möbeln entsteht eine kleine

Oase, in der man sich wohlfühlen kann.

Ab sofort gibt es die Möglichkeit, die Terrassenüberdachungen mit Solarmodulen bauen zu lassen: 50 Prozent des einfallenden Lichts lassen die Module noch durch, sodass die Terrasse nicht vollständig beschattet wird. Die Module sind in die Glaseindeckung integriert. Die Solar-Terrassendächer sind individuell konstruierbar und bieten zusätzlich zu den Vorteilen einer Überdachung, eine wunderbare Möglichkeit, eigenen grünen Strom zu gewinnen. Und das ganz einfach: Der erzeugte Strom wird unaufwendig über eine Steckdose ins Hausnetz eingespeist.

Wer sich jetzt noch entschließt, ein Terrassendach oder einen Kaltwintergarten bauen zu lassen, kann das so günstig wie zu

keiner anderen Jahreszeit. Denn Nelson Park bietet zum Saisonende Terrassendächer und Kaltwintergärten mit einem Rabatt von

zwölf Prozent besonders preiswert an.

Mehr Infos gibt es auf www.nelsonpark-td.de.

Einkauf ohne Sorgen!

LANG

Öl - Unfall? Wir sind für Sie da!

05305 - 1345

Rund um die Uhr (24h)

In 2023 gilt wie jedes Jahr –
Firma LANG kümmert sich gern
um Ihren Tank.

Tankreinigung · Tankdemontage · Tankneuaufstellung · Tankinnenhüllenbau ·
Tankraumauskleidung · Tankinnenbeschichtung und vieles mehr!

Mineralöle Lang · Inh. Matthias Wolf e.K.
Schöninger Straße 25 · 38173 Sickinge · Tel. +49 (0)5305 / 1345
info@mineraloele-lang.de · www.mineraloele-lang.de
Seit 1958 Ihr Fachbetrieb rund um das Thema Tankanlagen.

Ihre Terrasse muss nicht in den Winterschlaf gehen! Zum Saisonende: 12 % Rabatt auf alle Terrassenüberdachungen



Nelson Park Terrassendächer
Servicebüro Wedemark
30900 Wedemark 0 51 30 / 3 76 29 09
Am Gutshof 7 www.nelsonpark-td.de

**Neu bei Nelson Park:
Solar-Terrassendächer**

Holz-Janik

Totalausverkauf bis 50 % Rabatt + Super Sonderpreise z. B.

Latten 4 x 6 mm, 3,00 m - 5,00 m lang, lfdm.

0,99 €

Latten 4 x 6 mm, 2,00 m + 2,50 m lang, lfdm.

0,75 €

Latten 24 x 48 mm, lfdm.

0,50 €

Schalung 24 x 160 mm, versch. Längen, qm

6,95 €

Schweißbahn + KSK B-Ware, Rolle

10,00 €

Dachpappe - Nagelbahn B-Ware, Rolle

7,00 €

Kaminholz Buche/Eiche, 25 cm Stücke
abgelagert, SRM

120,00 €

Douglasie Riffeldielen 27x142 mm

3,98 €

3,00 + 5,00 m lfdm. 7,95 €/50 %, lfdm.

Fichte Profilbretter 12,5 x 121 mm,

6,26 €

B-Ware 2,10 m – 3,30 m lang, qm

10,46 €

Rauspund 18 x 96 mm, qm

Kanthölzer, Bohlen, Rauspund 21,5 mm +
28,5 mm stark, KVH, Leimholz noch vorrätig

Fragen Sie an!

**Öffnungszeiten: Die. und Do. von 9 bis 17 Uhr Sa. von 9 bis 12 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung (länger klingeln lassen)**

Holz-Janik • 38364 Schöningen • Ohrleber Weg 3 • Tel. 05352/3991 • Fax 05352/3993 • www.holz-janik.de

Der neue Hyundai KONA Elektro

Live unlimited.



Abbildung zeigt ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattung.



Digitale Fahrzeugschlüssel^{1,2}

Einfach und sicher den Hyundai KONA Elektro mit dem Smartphone oder Smartwatch auf- und zuschließen – dank des innovativen Digitalen Fahrzeugschlüssels.

Parken per Knopfdruck.

Der Hyundai KONA Elektro kann durch den Parkassistenten mit Fernbedienung (RSPA)¹ per Taste auf dem Autoschlüssel vorwärts oder rückwärts ein- oder ausgeparkt werden.

100 % elektrisch, 100 % überzeugend: der Hyundai KONA Elektro. Mit an Bord hat der Lifestyle-SUV viele smarte Technologien, wie teilautonomes Fahren¹ oder die innovative Vehicle-to-Load Funktion¹, um Ihre elektrischen Geräte aufzuladen. Alles in allem ist er ein echtes Highlight und erreicht Ziele bis zu 514 km³ mit nur einer Ladung. Und der perfekte Begleiter für Ihren Alltag.

Hyundai hat sich das Ziel gesetzt bis 2045 klimaneutral zu sein.

Muster-Angebot für Ihr HYUNDAI Kilometerleasing: Hyundai KONA Elektro, Reduktionsgetriebe, 115 kW (156 PS)

Fahrzeugpreis	41.990,00 EUR
Einmalige Leasingsonderzahlung	4.500,00 EUR
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlauflistung	40.000 km
48 mtl. Raten à	328,76 EUR ⁴
Gesamtbetrag	20.280,48 EUR
Leasingrate mtl.:	328,76 EUR⁴

Hyundai KONA Elektro, Reduktionsgetriebe, 115 kW (156 PS): Stromverbrauch kombiniert: 14,6 kWh/100 km; elektrische Reichweite bei voller Batterie: 377 km; CO₂-Emission kombiniert: 0 g/km; CO₂-Effizienzklasse: n. v.. Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt. Mehr zum WLTP-Verfahren unter: [hyundai.de/wltp](https://www.hyundai.de/wltp).

Autohaus Stark GmbH
Fischersteg 9, 38154 Königslutter
Telefon 05353 / 951020



8 JAHRE Garantie
inklusive Batterie*

* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

¹ Optional, aufpreispflichtig.

² Kompatibles Smartphone vorausgesetzt.

³ Die maximale Reichweite bei voller Batterie beträgt für den Hyundai KONA Elektro, 160 kW (218 PS) 65,4 kWh Batterie, Frontantrieb Elektro, 1-stufiges Reduktionsgetriebe mit 17-Zoll-Leichtmetallfelgen bis zu 514 km bei idealen Verkehrsbedingungen, Fahrzeugausstattungen und optimaler Fahrweise. Im realen Fahrbetrieb kommt es zu einer geringeren Reichweite. Stromverbrauch nach WLTP: kombiniert: 14,7 kWh/100 km; CO₂-Emission kombiniert: 0 g/km; CO₂-Effizienzklasse: n. v.. Die angegebenen Werte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt. Mehr unter [hyundai.de/wltp](https://www.hyundai.de/wltp).

⁴ Ein unverbindliches Leasingbeispiel der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Überführungskosten in Höhe von 890,00 EUR enthalten. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 31.12.2023.

26. Eintracht-Editionsdose von Wolters steht unter dem Motto »Zwischen Harz und Heide«

Nach dem großen Erfolg der Sonderdose »100 Jahre Eintracht-Stadion« hat das Hofbrauhaus Wolters nun eine weitere Sonderdose auf den Markt gebracht. Mit dem neuen Motiv »Zwischen Harz und Heide« hat Wolters den Titel einer der bekanntesten Stadionhymnen Deutschlands auf der Dose verewigt und würdigt damit die einzigartige Fankultur von Eintracht Braunschweig.

Braunschweig

»Sowohl die Eintracht als auch das Hofbrauhaus Wolters sind fest in der Region – zwischen Harz und Heide« – verankert. Das neue Motiv steht damit nicht nur sinnbildlich für die gemeinsame Heimat, sondern auch für die enge Verbundenheit zwischen Verein, Fans und dem Hofbrauhaus Wolters«, so Bernd Kretzer, Leiter Marketing und PR bei Wolters.

»Eintracht und Wolters sind pure Tradition im Braunschweiger Land. Alle Eintracht-Fans und Sammler werden sich darüber freuen, dass die Wolters-Brauerei mit »Zwischen Harz und Heide« ein blaugelbes Gesangslied ausgewählt hat, das mit Thilo Götz von einem echten Eintracht-Fan gedichtet worden ist. In kaum einem Lied kommen die Liebe, der Stolz und die Verbundenheit zur



Präsentierten die neue Editionsdose (v. l.): Patrick Heider (Gebietsverkaufsleiter Hofbrauhaus Wolters), Erik Lieberknecht (Leiter Fanbetreuung Eintracht Braunschweig) und Marcus Kaftan (stellvertretender Marketingleiter des E-Centers im BRAWO Park) Foto: Eintracht Braunschweig

Eintracht und der Region besser zum Ausdruck«, hebt Erik Lieberknecht, Leiter der Fanbetreuung bei Eintracht Braunschweig, hervor.

Die neue Editionsdose ist bereits die 26. Auflage der Wolters- und Eintracht-Fandose. Sie ist im Handel und im Wolters-Shop verfügbar.

Roklum



Bei der Sportgemeinschaft (SG) Roklum/Winnigstedt gibt es seit wenigen Tagen eine Sponsorentafel, die sich am Rande des Roklumer Sportplatzes an der Ostwand des Schützenhauses befindet. Die Idee, eine derartige Tafel anzuschaffen, hatte der Sponsorenbeauftragte Helge Kann (r.), der das Vorhaben mit dem stellvertretenden Vorsitzenden Julian Adamski (l.) umsetzte. »Die Sponsorentafel hat etwa 100 Felder, von denen bereits 40 den jeweiligen Sponsorennamen aufweisen«, informierte Adamski erfreut. »Sechs Felder, die sich im Mittelkreis und Strafraum befinden, werden während der Hauptversammlung vergeben«, ergänzte Kann. Diese Versammlung findet am Sonnabend, dem 18. November, im Roklumer Sportheim statt. Beginn ist um 18 Uhr. Auf der Tagesordnung stehen Vorstandsberichte und Informationen über den Spielbetrieb aller Fußballmannschaften.

bm/Foto: Bernd-Uwe Meyer

Sieger vom großen Jubiläumsschwimmen geehrt

Zur Wiedereröffnung nach der Wartungspause veranstaltete die Stadt Schöningen im Rahmen des Stadtjubiläums ein Zwölf-Stunden-Schwimmen im Badezentrum Negenborn.

Schöningen

Angetreten werden konnte allein, als Familie oder auch als Gruppe von bis zu zehn Personen. Unter dem Motto »Wer schafft 1275 Meter in 90 Minuten?« konnten sich alle Interessierten jedes Alters an die Herausforderung wagen. Es spielte dabei auf gleich zwei Jubiläen in diesem Jahr an. Die Stadt feiert ihr 1275. Jubiläum, während die DLRG-Ortsgruppe Schöningen ihren 90. Geburtstag begeht.

Kürzlich folgte dann die Siegerehrung im neuen Rathaus. Insgesamt schwammen 127 Teilnehmer eine Strecke von 523400 Metern.

Barbara Kallenbach war die älteste Teilnehmerin und schwamm 6000 Meter. Gerd Rainer Neumann war mit 89 Jahren der älteste männliche Teilnehmer und schwamm 3050 Meter. Die jüngsten Teilnehmer mit nur fünf Jahren waren Henni Kirchner und Arik Kloth.

Die Einzelstreckenwertung



erfolgte anhand der weitesten Strecke. Charlotte Gollmer belegte mit 14700 Metern den ersten Platz der weiblichen Teilnehmer im Alter bis zu zwölf Jahren. Bei den Jungen war es Mika Bischoff mit 5650 Metern. Bei den Teilnehmern im Alter von 13 bis 17 Jahren erreichte Svetla Tzolova mit 13400 Metern den ersten Platz bei den Mädchen und Timothy Goos mit 12500 Metern den ersten Platz bei den Jungen. Stephanie Gegenwarth schwamm 24300 Meter und Tim Knigge 26200 Meter. Beide belegten den

ersten Platz der Teilnehmer im Alter zwischen 18 und 59 Jahren. Mit 11500 bzw. 12500 Metern belegten Sylvia und Andreas Uwe Klatt die ersten Plätze unter den Teilnehmern ab 60 Jahren. Familie Hallmann schwamm insgesamt eine Strecke von 33500 Metern und belegte somit den ersten Platz in der Familienwertung. Der Helmstedter SV 1913 schwamm sich mit zehn Teilnehmern und einer Strecke von 146650 Metern auf den ersten Platz in der Gruppenwertung.

Lavie grün: Der Inklusionsbetrieb bleibt herausfordernd

Das Beste kam zum Schluss. Als die Bundestagsabgeordnete Dunja Kreiser kürzlich in Königslutter die Lavie Reha GmbH besuchte, ließ sie sich auch über deren jüngste Unternehmung informieren: die Lavie grün, ein Inklusionsbetrieb für Garten- und Landschaftspflege. »Das gefällt mir«, meinte die SPD-Politikerin – und sagte als Gemeindegemeinderatsmitglied von Evessen, Hachum und Gilzum spontan Hilfe zu: »Da könnten sich ihre Leute doch um unsere Flachsröten kümmern. Ich melde mich!«

Königslutter

Aufträge wie dieser kommen für den Betrieb wie gerufen, der Mitte 2019 an den Start ging – nicht zuletzt ermöglicht durch eine Projektförderung der Aktion Mensch. Seitdem kämpfte das junge Unternehmen nicht nur mit den Einschränkungen der Coronakrise, sondern auch mit weiteren Schwierigkeiten, wie Geschäftsführerin Corinna Wol-

lenhaupt erläuterte. »Uns bremsen die langen Antragswege, und gerade für die betroffenen Menschen ist solch unklare Hängepartie sehr belastend.« Schließlich kümmere sich die Lavie Reha um psychisch kranke Jugendliche und Erwachsene.

Dunja Kreiser verwies auf die jüngste Gesetzeslage, nach der Menschen mit Behinderung der Einstieg in den ersten Arbeitsmarkt erleichtert werden soll.

»Tatsächlich hilft uns das Integrationsamt sehr«, bestätigte die Lavie-Chefin. Doch gerade in wirtschaftlich schwieriger Zeit beendeten viele Betroffene die Zusammenarbeit. Eine Tätigkeit in den Werkstätten sei für sie einfach lukrativer, bis hin zu höheren Rentenbezügen. »Wir sehen da großen und dringenden Änderungsbedarf.«

Über die generell herausfordernde Situation eines Inklusionsbetriebes berichtete Heiko Weber, Diplom-Forstingenieur und Betriebsleiter der Lavie grün. »Wir müssen zum Beispiel damit umgehen, dass Mitarbeiter ganz plötzlich ausfallen können.« Die öffentliche Hand als Kunde toleriere die daraus resultierenden Verzögerungen. »Privatkunden eher nicht – wir haben dadurch schon Aufträge verloren.«

Auch der Personalbestand sei

noch nicht ausgereizt. Im Moment gibt es sechs Mitarbeiter, die Hälfte hat eine Behinderung. »Wir suchen ausgebildete Forstwirte und Landschaftsgärtner, um insgesamt aufstocken zu können.« Corinna Wollenhaupt hat schon mehrere Personalgespräche geführt. »Aber einen Inklusionsbetrieb als Wirtschaftsbetrieb führen, das ist ein Spagat, den man wirklich wollen muss.«

Dass ein solcher Spagat auch eine höchst befriedigende Seite hat, wurde im Abschlussgespräch mit Tobias Ludewig deutlich. Er gehört schon lange zum Grün-Team und hat dabei großes Stehvermögen bewiesen, lobte Heiko Weber. »Ich bin einfach gern in der Natur«, erklärte der junge Mitarbeiter. Im Übrigen empfinde er den Inklusionsbetrieb als gutes Bindeglied zwischen einer Lebenshilfe-Werkstatt und einer

Anstellung auf dem ersten Arbeitsmarkt, betonte Tobias Ludewig: »Ich bin sehr froh, hier zu sein.«

Wenn alles gut läuft, dürfte er sich bald um die Flachsröten in Evessen kümmern.



Tobias Ludewig (l.) und Heiko Weber, Betriebsleiter der Lavie grün in Königslutter. Foto: Lavie

Königslutter



Gemeinsam mit der Künstlerin Barbara Potas hatte die Stadt Königslutter kürzlich zur öffentlichen Einweihung der Wandgestaltung auf dem Parkplatz Neue Straße eingeladen. Im Rahmen ihres dreiteiligen Projekts »Königslutter sichtbar«, in dem sich Potas mit der Domstadt und ihren Bewohnern in unterschiedlichen Zusammenhängen auseinandersetzt, hat die Bildhauerin und Illustratorin im ersten Teil typische Charaktere der Kleinstadt, wie sie uns in ihrer ganzen Vielfalt überall im öffentlichen Raum begegnen, mit liebevollem Blick auf die Details eingefangen. Damit der an die Neue Straße grenzende und an drei Seiten von Mauern eingefasste Bereich, der sich wie eine Bühne zum Parkplatz hin öffnet, noch weiter aufgewertet wird, wurde von der Stadt zudem eine Bank aufgestellt. Bei einem Gläschen Sekt durfte das Publikum nach der Begrüßung durch den Ortsbürgermeister sowie den einführenden Worten der Künstlerin in ihr aktuelles Projekt darüber hinaus dem Vortrag eines kurzen Ausschnitts aus einem Reisebericht einer Mitte des 19. Jahrhunderts in Königslutter geborenen Dichterin lauschen. Das Bild zeigt einen Ausschnitt aus dem kleinstädtischen Idyll mit Dackel auf dem Parkplatz an der Neuen Straße. Foto: Christine M. Kaiser

Zehn Jahre ambulant-psychiatrische Pflege

Seit mittlerweile zehn Jahren gehört die ambulant-psychiatrische Pflege (pHKP) zum Angebot der AWO Niedersachsen MVZ gGmbH. Dabei unterstützen, begleiten und beraten psychiatrisch-pflegerische Fachkräfte psychisch erkrankte Menschen in ihrem sozialen Umfeld.

Königslutter

»Unser Ziel ist es, den Menschen ein würdiges und eigenständiges Leben in ihrer gewohnten Umgebung zu ermöglichen«, erklärt Stefan Hantsche, Pflegedienstleiter für die Gebiete Helmstedt, Wolfsburg, Gifhorn und Börde.

Und wie groß der Bedarf an häuslicher Unterstützung ist, zeigt die Anzahl der Mitarbeiter. Vor zehn Jahren starteten sechs ihre Arbeit, mittlerweile zählt die ambulante Pflege 20 Mitarbeiter, die in der gesamten Region um Braunschweig und über die Grenze hinaus tätig sind.

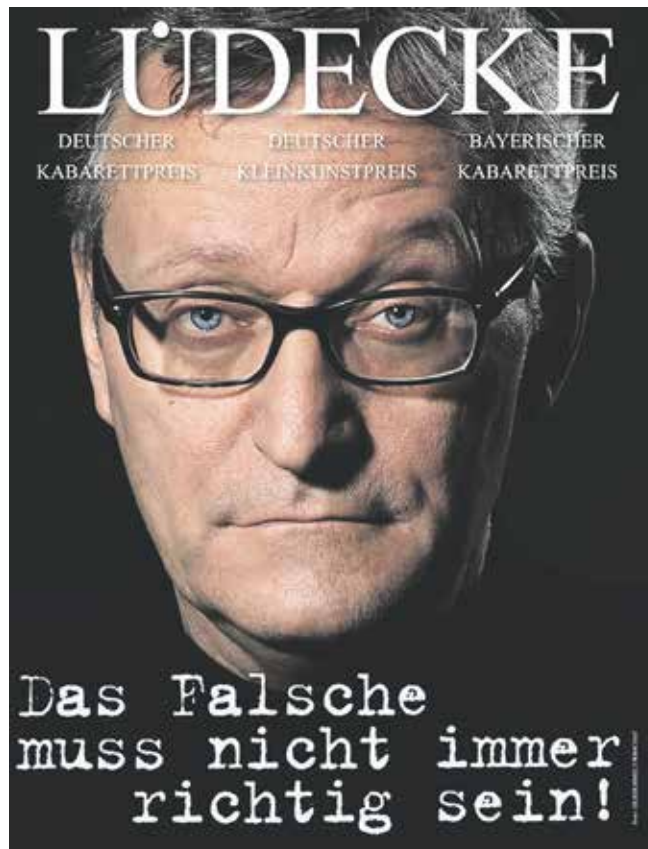
»Die Ambulant-psychiatrische Pflege wurde damals eingeführt, um das Weiterversorgungsangebot für Patienten des AWO-Psychiatriezentrums Königslutter – neben den bereits bestehenden Tageskliniken und den psychiatrischen Institutsambulanzen – zu erweitern«, sagt Marie Isabell Möller, die Pflegedienstleiterin der Gebiete Braunschweig, Peine und Wolfenbüttel. Auch wenn der Start sehr holprig war, sei die ambulante Pflege mit der Zeit zu einem etablierten Angebot geworden. »Der Start war eine wirklich sehr spannende und aufregende Zeit«, erinnert sich Kirsten Zick. Sie war eine der sechs Mitarbeiterinnen, die

das Angebot mit aufgebaut haben. »Wir haben bei null angefangen, sind durch die Klinik gelaufen und haben unser Angebot vorgestellt. Wir haben überall Klinken geputzt, um Klienten für uns zu gewinnen. Wir haben Kontakte zu niedergelassenen Ärzten und zu Betreuern geknüpft. Nach und nach kamen die ersten Anmeldungen. Wir sind überall zu den Klienten hingefahren. Wir wollten den Laden zum Laufen bringen.« Und das ist ihnen gelungen. Schnell hätten sie gemerkt, dass der Bedarf da war und so seien sie Jahr für Jahr gewachsen – nicht nur bei der Anzahl der Mitarbeiter, sondern auch im Versorgungsgebiet. »Zunächst waren

wir im Landkreis Helmstedt unterwegs, dann in Wolfsburg, und nach und nach kamen die anderen Landkreise hinzu.«

Die ambulant-psychiatrische Pflege ist ein freiwilliges Angebot, und die Versorgung ist auf den Hilfebedarf des jeweiligen Patienten abgestimmt. »Sie wird nach einer klinischen Behandlung verordnet, um wieder im Alltag und im eigenen Umfeld selbstständig zurechtzukommen – aber auch, um einen Klinikaufenthalt zu vermeiden«, erklärt Möller. Und die Nachfrage ist immer noch sehr hoch. »Aus diesem Grund wollen wir weiterwachsen.« betont Hantsche.

Königslutter



Die nächste Kabarettveranstaltung des Kulturvereins Königslutter findet am Freitag, dem 10. November, um 19 Uhr im APZ-Festsaal statt, der Einlass erfolgt ab 18.30 Uhr. Frank Lüdecke ist mit seinem Programm »Das Falsche muss nicht immer richtig sein« zu Gast. In seinem brandaktuellen Programm stößt er die versteckten Zusammenhänge zwischen Klimaforschung, E-Scootern, Negativzinsen und Grundeinkommen auf. Welche Rolle spielt in diesem Zusammenhang die Demokratie und was macht Putin? Lüdecke macht politisches Kabarett in einer Zeit, in der man sich fragt, was Politik heute überhaupt noch ausmacht. Dafür nimmt er auch kleinere Anleihen bei der Philosophie. Lüdecke ist möglicherweise etwas subtiler, dafür aber unterhaltsam. Und Musik gibt es auch. Karten gibt es im Vorverkauf in der Buchhandlung Kolbe für 25/20 Euro.

Reparaturdienst

Haushaltsgeräte An- und Verkauf

Manfred Buchheister
Westernstr. 28
38154 Königslutter
Tel. 0 53 53 / 71 22

- Zuverlässig
 - Preisgünstig
- Ganz in Ihrer Nähe



Zertifizierter Partner von



EP:Goltsche

Helmstedter Str. 34, 38154 Königslutter
Tel.: 05353/96300

info@stadtspiegel24.de

Taxi Eggstein Helmstedt GmbH

Tel. 05351 / 8443

Unsere Leistungen:

- Rollstuhlfahrten
- Krankenfahrten (sitzend)
- Chemofahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Stadtfahrten

Taxi Eggstein Königslutter GmbH

Tel. 05353 / 4444

STADTSPIEGEL

Wir suchen

Verteiler (m/w/d)

für den Stadtspiegel.

ProExakt GmbH

Digital- & Printmedien

Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt

Michael Heinz
01 70/24321 47

Montag bis Freitag von 9 bis 16 Uhr



Bezahlung über Mindestlohn möglich!

Die Bundestagsabgeordnete Dunja Kreiser unterstützt den Antrag des Forschungsmuseums zur Aufnahme in die UNESCO-Welterbeliste

»Der frühere Klimawandel und die Biodiversität können hier an der Grabungsstelle nachvollzogen werden. In unserer Fundstelle kann das historische Klima sehr gut untersucht werden«, erklärte der Leiter der archäologischen Ausgrabungen in Schöningen Dr. Jordi Serangeli nicht ohne Stolz der Bundestagsabgeordneten Dunja Kreiser während ihres Besuches im Schöninger Forschungsmuseum, dem ehemaligen Paläon.

Schöningen

Gemeinsam mit Bürgermeister Malte Schneider und dem stellvertretenden Landrat Jan Fricke informierte sich die für den Betreuungswahlkreis Helmstedt-Wolfsburg zuständige SPD-Politikerin über den aktuellen Sachstand der Ausgrabungen und Projekte sowie künftige Ziele. So erläuterte der Leiter des Forschungsmuseums vom Nieder-

sächsischen Landesamt für Denkmalpflege Dr. Henning Haßmann die Bestrebungen, die Grabungsstätte als UNESCO-Welterbe anerkennen zu lassen. Die von der UNESCO geführte Liste umfasst aktuell rund 2000 Stätten in 168 Ländern. »Die Bewerbung dazu läuft, und wir haben gute Chancen«, so Haßmann.

In Schöningen gibt es eine besonders hohe Dichte archäologischer Fundstellen. »Wir ha-



Begeistert erzählte Dr. Henning Haßmann (2. v. l.) Dunja Kreiser und Malte Schneider (2. v. r.) von den Besonderheiten der Schöninger Forschungsstelle, die von Dr. Jordi Serangeli (r.) geleitet wird



Der Leiter des Forschungsmuseums Dr. Henning Haßmann (3. v. r.) und Dr. Jordi Serangeli (2. v. r.), Leiter der archäologischen Ausgrabungen in Schöningen, informierten die Bundestagsabgeordnete Dunja Kreiser (3. v. l.), Bürgermeister Malte Schneider (M.) und den Vorsitzenden des SPD-Ortsvereins Jan Fricke (r.) über aktuelle Themen im Schöninger Forschungsmuseum. Mit auf dem Bild sind auch die Leiterin der Ausstellung und Vermittlung Jana Hugler (l.) und der wissenschaftliche Mitarbeiter Ivo Verheijen (2. v. l.)

ben hier noch immer die einzige Fundstelle auf der Welt mit vollständig erhaltenen Holzspeeren. Wir zeigen die ältesten Jagdwaffen am Originalfundort«, betonte Serangeli. Vor etwa 300 000 Jahren hätten an der Fundstelle auch Löwen, Nashörner und Braunbären gelebt, Artefakte der gesamten Flora und Fauna seien hier gefunden worden. Im Forschungsmuseum wird dazu eine

Ausstellung über die Altsteinzeit – gekoppelt mit aktuellen archäologischen Forschungsergebnissen – präsentiert. Gerade erst feierte das Museum sein zehnjähriges Bestehen.

Die Schöninger Speere gehören zu den wichtigsten archäologischen Funden weltweit. Sie sind die ältesten vollständig erhaltenen Holz Waffen überhaupt und haben die Menschheitsgeschichte umgeschrieben. Die Speere bezeugen, dass die Frühmenschen (Homo heidelbergensis) bereits die Fähigkeit besaßen, geplant zu jagen.

Serangeli bezeichnete die Arbeit der Wissenschaftler in der Schöninger Fundstelle nicht nur als Forschungsgrabung: »Es ist auch eine Rettungsgrabung. Hier ist der einzige und wichtigste Platz, an dem so genaue Daten über die Menschheitsgeschichte sowie die Tier- und Pflanzenwelt gesammelt werden können«, betonte der Archäologe. Es fehle an Finanzressourcen, die Forschungsgelder seien nicht ausreichend, trotz großer regionaler Unterstützung, darunter die Volkswagen AG, aber auch der Landkreis Helmstedt und die Stadt Schöningen. Das Forschungsteam um Leiter Haßmann setzt daher große Hoffnungen auf die Anerkennung als UNESCO-Welterbe.

Kreiser zeigte sich begeistert von der wissenschaftlichen Arbeit, die in Schöningen geleistet wird, und sagte ihre Unterstützung zu. »Diese Fundstellen gibt es hier seit nunmehr 30 Jahren, hier wird großartige wissenschaftliche Arbeit geleistet. Viele Fundstücke, die hier entdeckt wurden, sind weltweit einzigartig und müssen entsprechend wertgeschätzt werden. Die Kultusministerkonferenz hat das Schöninger Forschungsprojekt zu Recht auf Listenplatz eins festgesetzt. Das UNESCO-Welterbe umfasst Natur- und Kulturstätten von außergewöhnlichem Wert für die gesamte Weltgemeinschaft, die für zukünftige Generationen bewahrt werden sollen. Die Schöninger Grabungsstellen haben einen so einen hohen Stellenwert für die Menschheitsgeschichte, und gehören auf diese Welterbeliste«, betonte die Abgeordnete.

Eitzum



Bei angenehmen Temperaturen bis in die späten Abendstunden hinein genossen kürzlich zahlreiche Gäste das zweite Eitzumer Weinfest bei Lagerfeuer, Musik, Wein und Snacks.

Autobahnbaustelle: über 8 000 Bußgeldverfahren im September

In der Bußgeldabteilung des Landkreises fallen derzeit erhebliche Überstunden an. Der Grund ist eine außergewöhnlich hohe Anzahl von Bußgeldverfahren wegen Geschwindigkeitsverstößen im September auf der A2.

Landkreis Helmstedt

Allein im September sind nach Angaben der Bußgeldstelle wegen Verkehrsverstößen auf dieser Autobahn mehr als 8000 Verfahren eingeleitet worden – ohne kleinere Verstöße, die mit einem geringen Verwarngeld zu ahnden wären. Das sind allein in diesem Monat mehr Verfahren als im gesamten Jahr 2022.

Die Jahre 2021 und 2022 sind wegen der coronabedingten Einschränkungen allerdings nur bedingt als Vergleichsmaßstab geeignet. So wurde 2021 auf dem entsprechenden Abschnitt der A2 bei Königslutter wegen des geringen Verkehrsaufkommens im Schnitt nur 90 Minuten pro

Tag ein Tempolimit vorgegeben. Im Jahr 2020 galt pro Tag etwa 9,5 Stunden lang eine Geschwindigkeitsbegrenzung. Trotzdem wurde in diesem Jahr schon bis September fast dieselbe Zahl an Bußgeldverfahren erreicht (ca. 13 000) wie im gesamten Jahr 2020 (15 000).

Besonders auffällig ist, dass fast alle mit der stationären Anlage bei Königslutter gemessenen Geschwindigkeitsverstöße in Fahrtrichtung Berlin begangen wurden. Hintergrund sind vermutlich die mit den Bauarbeiten auf der A2 verbundenen Einschränkungen. Die aus den bisherigen Verfahren im Jahre 2023 insgesamt zu erwartenden Bußgelder dürften im niedrigen siebenstelligen Bereich liegen.

Wolfenbüttel



Kunst genießen und ausprobieren – so lautete das Motto der etwa 20 Maler, die sich am im Kunstverein Wolfenbüttel mit der Künstlerin Stella Oh getroffen haben. Die Künstlerin zeigte ihnen, wie sie die Technik der intuitiven beziehungsweise experimentellen Malerei in ihren Werken umsetzt und dabei die Materialien auf ganz unmittelbare Weise miteinander in Verbindung bringt. Anschließend konnten die Teilnehmer das Wechselspiel von pastöser und wässriger Malerei in den Kunsträumen der Volkshochschule des Landkreises Wolfenbüttel selbst ausprobieren. Mit Aquarellfarben, Tusche, Pinsel und Rakel ließen sie sich von Emotionen und Farben oder gar vom Zufall leiten, der die wässrigen Farben in Verbindung brachte. Dabei entstanden spannende Ergebnisse auf Leinwänden, Papier und in Skizzenbüchern. Stine Hollmann, Leiterin des Kunstvereins, moderierte die abschließende Werkschau und verabschiedete die Teilnehmer mit zahlreichen Bildern und Skizzen.

Foto: BIZ/Landkreis Wolfenbüttel

Mein schöner Garten 2023
Dekorative Herbststräuße
www.isensee-gartenbau.de

htp

Glasfaser für Winnigstedt.

NETZGESELLSCHAFT
Braunschweiger Land mbH

Infoveranstaltung:

07.11. um 19 Uhr
Schützenhaus Winnigstedt · Roklumer Straße 2

Beratertage:

08. + 09.11. von 14 – 18 Uhr
Schützenhaus Winnigstedt · Roklumer Straße 2

Vertriebspartner:

Franziskus · 05332/1548
master.franziskus@t-online.de

htp GmbH kostenlose Hotline 0800/222 9 111 www.htp.net info@htp.net

Trost kann jeder – trau dich! Unangemessene Sprüche vermeiden – halt die Klappe!

Wenn im Familien-, Freundes-, Bekannten-, Kollegen oder Vereinskreis ein gekannter Mensch verstorben ist, dann möchten wir unser Mitgefühl ausdrücken und sind doch oft so hilflos – und lassen es sein, das reut uns später manchmal. Die Dipl.-Theologin sowie Sterbe- und Trauerbegleiterin Mechthild Ludwig-Mayer aus Wolfenbüttel schreibt hier über diese Thematik.

Wolfenbüttel

Aus Hilflosigkeit, weil eine eigene Situation noch nicht erlebt, wird häufig zum Tod eines Ehemannes, eines Kindes, einer Schwester oder eines Bruders so etwas gesagt: »Das Leben geht weiter.«, »Sie werden schon darüber hinwegkommen.«, »Es war doch das Beste für ihn/sie.«, »Das war doch kein Leben mehr für ihn/sie.«, »Sie müssen sich jetzt unbedingt zusammenreißen«, »Das schaffen Sie schon, Sie haben doch schon mehr geschafft«, »Die Zeit heilt alle Wunden«, »Sie haben doch noch Ihre anderen Kinder«, »Nehmen Sie das nicht so tragisch, in einem Jahr sieht alles anders aus«, »Das geht doch allen so«, »Jeder hat sein Kreuz zu tragen« oder »Nimm den Kopf hoch, alter Junge.«. Spüren Sie einmal in diese Sätze wirklich hinein, und Sie werden merken, Sprüche, nicht hilfreich, eher verletzend und abwimmeln. Also ... Klappe halten!

Was Mitgefühl, Anteilnahme, Trost ausdrücken könnte, dazu ein paar Hinweise: Trauen Sie sich, es zu versuchen, aber Achtung: Es gibt keine Rezepte, die trösten könnten! Weder gesprochene, noch geschriebene. Wichtig: sich zu trauen, dem Trauernden wirklich zu begegnen, zur eigenen Hilflosigkeit zu stehen – und wenn möglich, sie auch zu formulieren.

Dazu zwei Beispiele: »Ich habe gehört, dass Ihre Frau gestorben

ist. Es tut mir leid. Ich habe schöne Erinnerungen an sie ... wie sehr müssen Sie mit so vielen Erinnerungen leben. Ich wünsche Ihnen dazu Gottes spürbaren Segen (Ich wünsche Ihnen dazu viel Kraft).« oder »Mir fällt es schwer, Ihnen Worte zu sagen. Ich fühle mich ganz hilflos, aber zumindest das möchte ich Ihnen sagen.«

Schweigen – mit offenem Blick anschauen; in den Arm nehmen, wenn die Beziehung zueinander stimmt; einen Kondolenzbrief selbst schreiben und Erinnerungen, etwas, das Sie selbst an dem Gestorbenen bewegt hat, begeistert hat, überrascht hat ..., darin beschreiben; die Frage stellen: »Was kann ich für dich tun?«, nicht nur einmal, mehrmals im Abstand, damit dem Trauernden klar ist, es ist

wirklich ernst gemeint; Kontakt halten, zeigen, mal mit einem Anruf, mal mit einer Karte, ein Stück Kuchen mal vorbeibringen und guten Tag sagen, kann Herzentüren ganz weit öffnen. »Ich kann nur ahnen, wie du dich fühlst, darf ich einfach ein bisschen bleiben oder möchtest du lieber allein sein?«

Worte von Trauernden, die »es« überlebt haben, können tröstlich sein, weil sie echt sind, so auch Worte aus der Heiligen Schrift, wenn der Trauernde darin eine Heimat hat.

Und jetzt, da die stillen Gedenktage vor der Tür stehen und ganz unabhängig davon der Tod jederzeit in unser Leben kommen kann, trauen Sie sich, Sie können das! Jede und jeder!

Schöningen

Trauer ist kein Moment

Kerzenschein, ein leckerer warmer Tee oder Kaffee, ein gutes Buch oder ein schöner Film und dann unter die Decke gekuschelt, nachdem man das Laub draußen zusammengefegt hat – die kalte Jahreszeit hat begonnen, es wird gemütlich. Doch es ist nicht nur die gemütliche Zeit – jetzt beginnen auch die kurzen Tage im Jahr, es wird spät hell und früh wieder dunkel – man hat mehr Zeit zum Grübeln, zum Nachdenken – Zeit, um an die Momente zu denken, die einmal waren. Besonders in dieser Zeit des Jahres bekommt die Trauer ihren Platz im Alltag – und nein, die Trauer ist kein Moment, den man irgendwann mal abschließt, die Trauer behält man im Herzen, wie auch all die Erinnerungen – an Menschen, die unser Leben viele Jahre bereichert haben. Glück und große Dankbarkeit sind es doch, neben all der Trauer, wenn man an diese Zeit, an diesen Menschen zurückdenkt. Ich wünsche Ihnen eine schöne, erinnerungsvolle, gemütliche Zeit – eine Kerze, die Ihnen in dieser Jahreszeit Licht schenkt und nette, gesellige Stunden im Kreise Ihrer Liebsten. Alles Liebe für Sie, Inga Linke.

Auch Tote haben eine Lobby

Selbstbestimmt im Leben, selbstbestimmt im Tod: Vorsorgeverträge für die Bestattung, das Grabmal und die Grabpflege liegen im Trend. Treuhandstellen verwalten die eingezahlten Gelder – und sehen sich gleichzeitig als Fürsprecher für die Wünsche der Verstorbenen.

Hannover

Er kommt früh oder spät, schleichend oder schnell. Sicher aber ist: Er kommt, der Tod, irgendwann ist es so weit. Und eben weil niemand weiß, wann und auf welche Art jeder die letzte Reise antreten muss, sind Vorsorgemaßnahmen rund um das Thema Sterben und Tod etwas, das viele Menschen im Kopf haben. Im Hinterkopf wohlge- merkt, dort, wo sich tendenziell unangenehme Gedanken recht gut wieder verdrängen lassen.

»Wer sich aber erst mal mit dem Thema auseinandersetzt, merkt oft, dass es gar nicht so unangenehm ist, sondern im Gegenteil etwas sehr Befreiendes hat. Schließlich sind nicht nur Dinge wie eine Patienten- oder Betreuungsverfügung, sondern auch ein Vorsorgevertrag zur Bestattung und späteren Grabpflege Akte der Selbstbestimmung. Sozusagen das letzte bisschen Einfluss, dass man auf das eigene Ende und die Zeit nach dem Tod nehmen kann«, sagt Uwe Stapelmann von der Treuhandstelle für Dauergrabpflege Niedersachsen/Sachsen-Anhalt.

Der gebürtige Oldenburger steht in ständigem Austausch mit mehr als 400 Friedhofsgärtnereien, Steinmetzbetrieben und Bestattungsunternehmen in Niedersachsen und Sachsen-Anhalt. Nach über 20 Jahren bei der Treuhandstelle weiß er sehr genau, was die zunehmende Zahl an Kunden beschäftigt, die

noch zu Lebzeiten ihre eigene Beerdigung und die anschließende Pflege ihres Grabes organisieren möchten. Und er kennt die Missverständnisse, die entstehen können, wenn die Themen Sterben und Tod in der Familie ausgeklammert wurden. »Da wählen Menschen eine anonyme Bestattung oder ein kleines Reihengrab, weil sie ihre Kinder entlasten wollen – und ahnen gar nicht, dass diese gerne einen festen Platz zum Trauern hätten oder sich ein Familiengrab wünschen, um in ferner Zukunft zumindest räumlich wieder vereint zu sein. Hier im Nachhinein eine Lösung zu finden, ist schwierig und leider oft gar nicht mehr möglich. Umso größere Bedeutung kommt der eigenen Vorsorge zu.«

Die Treuhandstelle hilft, wo sie kann – sei es in Form von Beratung bei der Wahl der Bestattungsart, sei es, wenn es darum geht, Treugeber bei Konflikten mit Behörden zu unterstützen und Vorsorgeguthaben als Schonvermögen zu verteidigen.

»Treuhandverträge sollen Sicherheit geben, zu Lebzeiten und über den Tod hinaus. Deshalb verstehen wir uns nicht nur als Lobby der Lebenden, sondern auch der Toten«, bringt es Stapelmann auf den Punkt. Eine Lobby, die ausnahmsweise einmal jeder gut gebrauchen kann.

Weitere Informationen zur Vorsorge in Niedersachsen und Sachsen-Anhalt finden Sie auf www.treuhandstelle.info.

Schliephake
seit 1865
& Weiden



Ihr geprüfter Fachbestatter
Eigenes Café & Trauerhalle
Erd-, Feuer-, See- & Naturbestattungen
Schöningen - Watenstedt - Esbeck
Tag & Nacht 05352/ 93 74 42
BESTATTUNGEN

Der Tod macht von sich reden

Worte können trösten

Mechthild Ludwig-Mayer
(Dipl.-Theol.)

Trauerrednerin und
Trauerbegleiterin

Wilhelm-Raabe-Straße 22
38302 Wolfenbüttel

Tel./Fax: (0 53 31) 7 28 46

www.mechthild-ludwig-mayer.de

Inga Linke

Freie Rednerin

05352/90 97 898

0173/16 80 269

inga279@googlemail.com

Stefan Buchtenkirch

Bestattungen

Erd-, Feuer- & Naturbestattungen
Erledigung sämtlicher Formalitäten

38319 Remlingen - Insel 1 - Tel. 053 36/209
www.buchtenkirch-tischlerei-bestattungen.de

Vorsorge seit 1968

Bestattung | Grabpflege | Grabmal

Fordern Sie gratis unser Infomaterial an:
Treuhandstelle für Dauergrabpflege
Niedersachsen/Sachsen-Anhalt GmbH
Böttcherstraße 7 | 30419 Hannover
Telefon: 0511 326711

www.treuhandstelle.info



DreiKa GBR

Steinmetzbetrieb

- Grabmale, Felsen und Findlinge
- Einfassungen und Grababdeckungen
- Große Auswahl an Schriften und Ornamenten
- Grabschmuck und Nachbeschriftungen
- Reinigen und Richten von Grabanlagen

www.dreika-gbr.de

Steinweg 2a • 38373 Süplingen • Tel. (0 53 55) 69 68 81

ebenholz

Bestattungen persönlich & hilfsbereit

Erd· Feuer· See· Wald

immer für Sie da

in Ruhe über morgen reden



Irmela Wrede · Tischlermeisterin

Dorfstr. 2 · 38173 Mönchevahlberg

Tel. (053 33) 2 85



Harbig Bestattungen

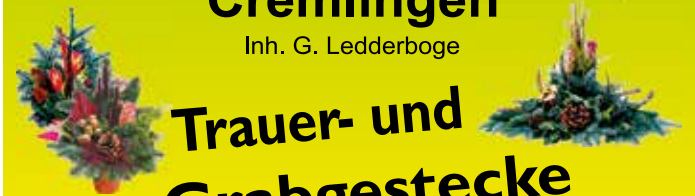
GmbH
Inh. Niels Bruns

SÖLLINGEN – SCHÖNINGEN – HOIERSDORF
0 53 52/44 11

Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen
Erledigungen aller Formalitäten.

Gartenbauzentrum Cremlingen

Inh. G. Ledderboge



Trauer- und Grabgestecke

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr.: 9 bis 18 Uhr · Samstag: 9 bis 16 Uhr
Gewerbegeb. im Moorbusche, 38162 Cremlingen, Tel. 0 53 06/93 27 33

HÖFFMANN
Bestattungen
Jürgen Soos
Tel. 053 52 4000



38364 Schöningen · Elmstraße 27
E-Mail: soos@bestattungen-schoeningen.de
www.bestattungen-schoeningen.de



Ihr Partner im Grünen
ISENSEE
Landschaftsgartenbau · Gärtnerei · Floristik

Unsere Besten

Wachsrosen!

... auch zum Gedenken.

Immer besonders
Immer besser Nur bei uns

FLEUROP
bringt's.

Jeden Sonntag von 10-12 Uhr geöffnet

Stobenstraße 33, 38170 Schöppenstedt
Tel. 0 53 32 - 25 86, Fax 0 53 32 - 10 15
www.isensee-gartenbau.de



FriedWald®

Die Bestattung in der Natur

Lernen Sie bei einer kostenlosen
Waldführung den **FriedWald Elm**
kennen. Die FriedWald-Försterinnen
und -Förster zeigen Ihnen den Wald
und beantworten alle Fragen rund um
Baumbestattung, Kosten und Vorsorge.



Die nächsten Termine:

12. November um 11 Uhr + 14 Uhr

10. Dezember um 11 Uhr + 14 Uhr



Jetzt informieren und anmelden:

Tel. 06155 848-100 oder unter

www.friedwald.de/elm

Klage gegen die BGE zur unverzüglichen Stilllegung von Asse II beim Oberverwaltungsgericht Lüneburg eingereicht

Der Verein »aufPASSEn« unterstützt die kürzlich beim Oberverwaltungsgericht Lüneburg eingereichte Klage der Anwohnerin Anja Haase gegen die Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH (BGE). In ihr wird die unverzügliche Stilllegung der Schachtanlage Asse II nach § 57b des Atomgesetzes (AtG) zum Schutz von Leben, Gesundheit und Umwelt eingefordert.

Remlingen

Zum Hintergrund: Im Atomgesetz finde sich laut »aufPASSEn« in § 57 b Absatz 2 seit über zehn Jahren ein klarer gesetzgeberischer Auftrag. Es heißt dort: »Die Schachtanlage ist unverzüglich stillzulegen. (...) Die Stilllegung soll nach Rückholung der radioaktiven Abfälle erfolgen (...)«. Doch es geht kaum voran. 13 Jahre nach dem Asse II-Optionenvergleich (2010) gebe es immer noch keine ausführungsfähige Rückholungsplanung oder eine Alternative zu ihr. Diese Planungen seien immer noch im Entwurfsstadium, und weder die Rückholung noch die Stilllegung seien bislang formal begonnen oder auch nur beantragt worden. Dies, obwohl die Umweltbelastungen für das benachbarte Fauna-Flora-Habitat-Gebiet (FFH) und die gesundheitlichen Belastungen der umliegenden Bevölkerung schnelles Handeln erforderten. Denn der Schacht Asse II drohe »abzusaufen«.

Dazu Vereinsvorstand Heike Wiegel: »Die Klage ist erforderlich geworden, weil die BGE trotz ausdrücklicher Aufforderung, die Schachtanlage Asse II nunmehr



unverzüglich stillzulegen und alle dafür nötigen Schritte nunmehr bald nachzuweisen, keinen gesteigerten Handlungsbedarf einräumt.«

In ihrer Antwort vom 25. Mai dieses Jahres auf einen Antrag des Vereins und der Anwohner habe die BGE nur sehr allgemein auf eine derzeit in Arbeit befindliche Überarbeitung der Rückholungsplanung verwiesen. Dies und die vorherigen Handlungsweisen

zeigten laut »aufPASSEn«, dass eine Beschleunigung und die unverzügliche Stilllegung auch zehn Jahre nach Inkrafttreten des § 57b AtG noch immer nicht konkret absehbar seien.

Dazu die Klägerin Anja Haase: »Schon lange sind wir besorgt über die schleppend verlaufenden Verfahren. Ich mache mir

Sorgen um die Gesundheit meiner Familie und Nachbarn sowie die Beeinträchtigungen der Natur. Unsere Geduld ist zehn Jahre nach Inkrafttreten des Gesetzes endgültig erschöpft. Wir setzen nun darauf, dass wir über das Oberverwaltungsgericht Lüneburg endlich eine Beschleunigung bewirken können.«

Lucklum

Tanzparty mit DJ Lucius

Am Sonnabend, dem 4. November, findet ab 21 Uhr (Einlass ab 20 Uhr) im Ackerpferdestall Lucklum wieder eine Tanzparty mit DJ Lucius statt.

Roklum



Als Heidi Förster 1962 aus Unteruhldingen nach Roklum kam, ließ sie im Garten einen kleinen Ginkgobaum pflanzen. »Ich mag exotische Bäume und habe diese oft auf der Insel Mainau bestaunt«, informierte die Rentnerin. Im Herbst färbt sich das Laub in leuchtendes Gelb. »Ich freue mich immer wieder über die Blattfärbung«, betont Förster. Vom exotischen Baum gibt es männliche und weibliche Exemplare. Der weibliche Baum entwickelt im Frühjahr mirabellengroße Früchte, die im Herbst abfallen. Werden sie zertreten, stinken sie stark nach Buttersäure. Ginkgobäume wurden von niederländischen Seefahrern aus Japan nach Europa gebracht und wachsen hier seit etwa 1730 als Zierbäume. Dieser Baum ist kein Laubbaum, sondern gehört zur Gattung der Ginkgopflanzen. Die Blätter haben keine Mittelrippe und keine Queradern.

bm/Foto: Bernd-Uwe Meyer

Mein schöner Garten 2023
Bestellen Sie Ihre Blumen vor.
www.isensee-gartenbau.de

FAMILIE
& DAHEIM

BÜRO &
BETRIEB

Mittagessen
täglich frisch gekocht



Meyer Menü
LIEFERT LECKER

vom 06.11. – 12.11.2023 / 45. Woche

-20%*
Neukunden
Aktion!



Menüpreis
8,50€
inkl. Lieferung
und Dessert

* Nur für Neukunden. Wenn Sie an 5 aufeinander folgenden Tagen bestellen, bezahlen Sie nur für 4 Tage. Gültig bis zum 30.11.2023

Montag – 06.11.2023

Menü 1		Leberkäse mit Röstzwiebeln dazu Bayrisch-Kraut und Kartoffelpüree
Menü 2		Panierter Hähnchenschnitzel in Rahmsauce mit Broccoli-Karottengemüse, Sauce Hollandaise und Salzkartoffeln
Menü 3		Djuvecreispfanne mit Tomatensauce, Hähnchenbrustwürfel und Hirtenkäse
Menü 4		Frühlingsgemüse-Eintopf mit Fleischinlage
Vegetarisch		Penne in Gorgonzolasauce mit Blattspinat und Broccoli
Kaltes Menü		3 Matjesfilets mit Zwiebelringen, Senfsahnesauce und Kartoffelsalat ohne Mayonnaise
Salat		Fit-Salat bunter Salat mit geräucherter Putenbrust in Streifen, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen

Dienstag – 07.11.2023

	Penne Bolognese Nudeln mit Tomaten-Hackfleischsauce und Parmesankäse extra
	Hühnerbrustfilet "natur" in Sauce Hollandaise mit buntem Reis
	Spaghetti "Tonno" Spaghetti mit einer Thunfisch-Zucchini-Tomatensauce, garniert mit Olivenscheiben
	Gedünstetes Seehechtfilet in Gemüserahmsauce mit Petersilienkartoffeln
	Gemüseschnitzel mit Erbsen und Möhren in Sauce Hollandaise mit Kräuterpüree
	Holländischer Käsesalat mit Paprika, Mandarine, Apfel, Kräuterjoghurt-Dressing, Butter und Brot
	Salat Allgäuer-Art Eisberg und Feldsalat mit Röstbällchen gefüllt mit Bergkäse und Speck, dazu Honig-Senf-Dressing und 1 kleines Brötchen

Mittwoch – 08.11.2023

	Hausgemachte Erbsensuppe mit Speck und Zwiebeln, 1 Mettwurstchen und 1 Brötchen
	Zartes Pfeffer-Steak in würziger Käsesauce mit Pariser Karotten und Erbsen, dazu Salzkartoffeln
	Indisches Butterchicken Hähnchenbrustwürfel in orientalischer Garam Masala-Tomatensauce, Sultaninen und Wildreis mit frischem Koriander
	Rindergulasch mit Rotkohl und Salzkartoffeln
	Buntes Gemüsecurry Champignons, Paprika, Erbsen und Karotten in einer Currysauce mit Kokosmilch, dazu Basmatireis
	Frischer Sahnequark mit Obstsalat
	Chicken Chips Salat bunter Salat mit panierten Hähnchenstücken, Tomaten und Gurke, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen

Donnerstag – 09.11.2023

	Großer Grillteller Spießbraten, Hacksteak und Bratwürstchen "Nürnberger Art" mit Paprika-Tomatensauce und buntem Reis
	Milchreis Pflaume mit Zimt und Zucker, dazu warmes Pflaumenkompott
	Tagliatelle "al prosciutto" grüne Bandnudeln mit Schinken und Pilzen in milder Sahnesauce
	Hähnchenschnitzel Art "Cordon bleu" in Sauce mit Salzkartoffeln, dazu Erbsen und Möhren
	Mediterrane Linsensuppe mit Tomaten, Kräutern und Balsamicoessig, dazu 1 Brötchen
	Gebratenes Schweinekotelett mit Senf und Kartoffelsalat
	Salat Sunny Surprise Salat mit Pute, Pfirsich, Gurke und feinem Lollo Rosso, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen

Freitag – 10.11.2023

	Pfeffergulasch vom Rind mit Zwiebeln und Paprika, dazu Zopfi-Nudeln mit Semmelbrösel
	Gebratenes Buntbarschfilet in Dijon-Senfsauce, dazu Spinat und Salzkartoffeln
	Meyers große Nudelplatte Käsetortellini und grüne Nudeln in Käsesahnesauce, Spaghetti in einer Bolognesesauce
	Dicke Bohnen mit 1 Scheibe magerem Speck und 1 Würstchen, dazu Salzkartoffeln
	Gemüse-Pastapfanne Mezze Penne mit Paprika, Mais und Erbsen, garniert mit Hirtenkäse
	3 Cevapcici mit einem pikanten Bulgursalat, dazu Butter und Brot
	Bunter Salat Mix Salat mit Bärlauch-Kartoffeln, Hirtenkäse und Granatapfel, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen

Samstag – 11.11.2023

	Gebratene Hähnchenkeule in feiner Sauce mit Rotkohl und Salzkartoffeln
	4 Bratwürstchen "Nürnberger Art" auf Sauerkraut, dazu Kartoffelpüree
	Kasselerbraten in feiner Bratensauce mit grünen Böhnchen und Kartoffelpüree
	Gedünstetes Seehechtfilet in einer Dillrahmsauce mit Broccoli und Kartoffeln

Einfach bestellen: Tel. 0800-150 150 5 nur Festnetz • lokale Tel. 0531-210 420 • www.meyer-menue.de

Landkreis Wolfenbüttel/Groß Denkte



In Kooperation mit dem Freizeit- und Zeltplatz Wolfenbüttel hat die Kreisjugendpflege im Landkreis Wolfenbüttel (KJP) Mitte Oktober ein achtstündiges Fortbildungsseminar zum Thema »Spiele für Kinder und Jugendliche« für Jugendleiter auf dem Zeltplatz in der Asse in der Nähe von Groß Denkte angeboten. Insgesamt nahmen 20 Personen an der Fortbildung teil. Mit der Teilnahme an dem Fortbildungsseminar konnten sie ihre Jugendleiter-Card verlängern. Im Rahmen des Seminars wurden verschiedene Spiele für Kinder und Jugendliche vorgestellt und ausprobiert. Die Spiele erstreckten sich dabei von Kennlernspielen über Bewegungsspielen bis hin zu Kooperations- bzw. Teamspielen. Dabei konnten die Teilnehmer auch eigene Spiele einbringen. Auf diese Weise sollten sie untereinander von ihren Erfahrungen profitieren und so ihr Repertoire an Spielen erweitern. Neben dem praktischen Teil wurden den Jugendleitern auch theoretische Inhalte im Bereich Spielpädagogik vermittelt. Das Feedback der Teilnehmer zum Fortbildungsseminar war sehr positiv: »Der Tag hat mir sehr gefallen. Ich habe viele neue Spielideen für Kindern und Jugendlichen erhalten, die ich auf jeden Fall in der Praxis umsetzen werde«, sagte eine Teilnehmerin der Fortbildung.

Nach Sammelaktion wurden fast 1300 Liter Apfelsaft gemestet

Etwa 30 Personen haben sich an der diesjährigen Apfelsammelaktion des Landkreises Wolfenbüttel beteiligt. Anfang Oktober sammelten die ehrenamtlichen Helfer an der Streuobstwiese in Destedt und entlang der Kreisstraße bei Apelnstedt Äpfel ein.

Landkreis Wolfenbüttel

Diese wurden gemestet und ergaben 1269 Liter Apfelsaft, das entspricht 423 Getränkekartons. Der Landkreis-Apfelsaft ist an mehreren Verkaufsstellen erhältlich. Begleitet wurde die Aktion von Mitarbeitern und Fahrzeugen der Kreisstraßenmeisterei im Landkreis Wolfenbüttel.

Unterstützung gab es auch durch die Kinder der Kindergärten in Remlingen, Roklum und von der Lebenshilfe, die sich an der Aktion an unterschiedlichen Tagen und auf anderen Streuobstwiesen beteiligten. 2023 war ein nicht so ertragreiches Apfelfahr: Viele Obstbäume trugen keine Früchte oder waren zum Teil schon abgeerntet.



Etwa 30 kleine und große Apfelsammler haben sich an der diesjährigen Apfelsammelaktion des Landkreises Wolfenbüttel beteiligt
Foto: Varnhorn/Landkreis Wolfenbüttel



Auf der Streuobstwiese in Destedt Foto: Landkreis Wolfenbüttel

Informationen zu den Verkaufsstellen erhalten Sie auf www.lkwf.de/apfelherbst sowie unter n.hertzig@lk-wf.de und 053 31/8 44 36. Genießen und Gutes tun: Von den 6,50 Euro pro Drei-Liter-Karton geht je ein Euro an Umweltprojekte im Landkreis Wolfenbüttel.

Der Landkreis Wolfenbüttel ist Eigentümer zahlreicher Apfelbäume, die auf Streuobstwiesen oder entlang der Kreisstraßen stehen. Die geernteten Äpfel werden zu Saft weiterverarbeitet. Die Obstbewirtschaftung der kreiseigenen Bäume war früher selbstverständlich. Seit 2016 veranstaltet der Landkreis wieder Apfelsammelaktionen an den kreiseigenen Liegenschaften und führt diese Tradition weiter.

Aktionen zum Internationalen Tag gegen Gewalt an Frauen

Das eigene Zuhause ist für Frauen immer noch der gefährlichste Ort. In Deutschland ist statistisch jede vierte Frau einmal in ihrem Leben von häuslicher Gewalt betroffen – egal, aus welcher sozialen Schicht oder Altersgruppe. Das Netzwerk gegen Gewalt an Frauen im Landkreis Helmstedt rückt diesen Missstand mit verschiedenen Aktionen zum 25. November ins Licht.

Landkreis Helmstedt

»Häusliche Gewalt betrifft uns alle – direkt oder indirekt«, sagt die Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises Helmstedt Sonja Klein als eine der im Netzwerk Engagierten. Jeder von uns kenne wahrscheinlich Betroffene im Freundes-, Familien- oder Bekanntenkreis. Doch das Thema sei nach wie vor ein Tabu. Weltweit hat sich der 25. November als Internationaler Tag gegen Gewalt an Frauen, an dem rund um den Globus mit zahlreichen Aktionen auf das bedrückend hohe Ausmaß an Diskriminierung und Gewalt gegen Frauen aufmerksam gemacht, etabliert.



Gleichstellungsbeauftragte Sonja Klein (2.v.l.) mit Mitgliedern des Netzwerks gegen Gewalt an Frauen im Landkreis Helmstedt

fentliche Ausstellung mit sechs verschiedenen Bannern zum Thema Gewalt gegen Frauen zu sehen.

Im gleichen Zeitraum werden an diversen öffentlichen Gebäuden der Kommunen Fahnen passend zur Thematik »Frei lebe ohne Gewalt« gehisst und damit ein Zeichen gegen häusliche Gewalt gesetzt.

Am Sonnabend, dem 25. November, findet im Spiegelsaal auf der Neumärker Straße in

Helmstedt um 11 Uhr eine öffentliche Veranstaltung mit der Poetry-Slammerin Rebecca Spelly und dem Lyriker Johann Voß statt, die sich dem Thema nochmals auf ihre ganz eigene Weise nähern. Nach der Veranstaltung besteht außerdem die Möglichkeit, mit Mitgliedern des Netzwerks gegen Gewalt an Frauen ins Gespräch zu kommen, und es werden viele Infomaterialien für Interessierte zur Verfügung stehen.

Hilfetelefon
„Gewalt gegen Frauen“
116 016
anonym • kostenfrei • 24/7 erreichbar • mehrsprachig
Online-Beratung: www.hilfetelefon.de

Das Netzwerk gegen Gewalt an Frauen im Landkreis Helmstedt wird auch in diesem Jahr rund um den Gedenktag zahlreiche Aktionen im gesamten Landkreis starten, um das Thema in der Gesellschaft sichtbar zu machen und die Bevölkerung weiterhin für das Thema zu sensibilisieren.

Im November startet eine landkreisweite Schaufensteraktion, bei der teilnehmende Geschäfte ihre Schaufenster mit Plakaten des Hilfetelefon sowie Taschen mit der Aufschrift »Gewalt kommt nicht in die Tüte« dekorieren und auch an die Kunden weitergeben. Geschäfte, die gerne noch an der Aktion teilnehmen möchten, melden sich bitte im Büro des Gleichstellungsreferats des Landkreises unter gleichstellungsbeauftragte@landkreis-helmstedt.de.

Am Donnerstag, dem 23. November, wird um 18 Uhr im Helmstedter Kino »Camera« ein themengerechter Film (»In der Nacht des 12.«) von Dominik Moll gezeigt; der Eintritt hierzu ist frei. Yohan Vivés (Bastian Bouillon) und sein Team von der Kriminalpolizei Grenoble untersuchen den Mord an einer Frau, die auf dem Heimweg von einer Party mit Benzin übergossen und angezündet wurde. Vivés ermittelt die Ex-Partner der Frau und erfährt, dass die Beziehungen meist von Missgunst und Besitzansprüchen geprägt waren und die Motivlage insofern vielfältig ist. Je tiefer er in der Vergangenheit der Frau gräbt, desto mehr Abgründe tun sich auf, und die Ermittlung wird immer mehr zur Besessenheit.

In der »Galerie am Park« am Alten Friedhof (Gustav-Steinbrecher-Straße) in Helmstedt ist vom 25. November bis 10. Dezember (Internationaler Tag der Menschenrechte) eine öf-

SCHREIBEN SIE UNS

info@stadtspiegel24.de

FUHRMANN MUNDSTOCK

Mein Reiseprofi



Fordern Sie kostenlos unsere Kataloge an unter: 05302 - 920 200

Weihnachten mit André Rieu in Maastricht

Das romantischste Musik-Event des Jahres



Zusatztermin wegen großer Nachfrage

- ✓ Fahrt im Luxusreisebus
- ✓ 2 x Übernachtung im DZ im ****Mercure Hotel Düsseldorf Neuss
- ✓ 2 x Frühstücksbuffet
- ✓ 1 x Abendessen als 3-Gang-Menü im Hotel
- ✓ Stadtrundfahrt Düsseldorf
- ✓ Stadtführung Maastricht
- ✓ 1 x Eintritt zum Weihnachtskonzert von André Rieu in Maastricht, Ticket Kategorie 3
- ✓ Rückfahrt über Köln mit Aufenthalt

Reisetermin: 08.12. - 10.12.2023

p. P. im DZ ab 499,- €

3 Tage

Gewandhaus mit Anne-Sophie Mutter

Benefizkonzert im Leipziger Advent



- ✓ Fahrt im Luxusreisebus
- ✓ 2 x Übernachtung im DZ im ****NH Leipzig Zentrum
- ✓ 2 x Frühstücksbuffet
- ✓ 1 x Abendessen als 3-Gang-Menü im Auerbachskeller in Leipzig
- ✓ 1 x Abendessen als 3-Gang-Menü im Ratskeller Leipzig
- ✓ Stadtrundfahrt Leipzig
- ✓ Besuch des Leipziger Weihnachtsmarktes
- ✓ 1 x Eintrittskarte der Preiskategorie 2 (PK 2) zum Großen Konzert/Benefizkonzert im Gewandhaus zu Leipzig am 02.12.2023 um 20.00 Uhr
- ✓ City Tax Leipzig

Reisetermin: 01.12. - 03.12.2023

p. P. im DZ ab 639,- €

3 Tage

Buchung und Beratung unter 05302 - 920 200

Kurze Wanne 1 • 38159 Vechelde-Wedtlenstedt

www.fumu-reisen.de

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH
Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.

Weitere Infos zu unseren Reisen finden Sie hier



Erinnerungstreffen am ehemaligen Wachturm

Als am 12. November 1989 die Grenze bei Mattierzoll geöffnet wurde, wanderten und fuhren unzählige Menschen in westliche oder östliche Richtung. An dieses unbeschreibliche Ereignis erinnerte viele Jahre danach mit gemeinsamen Treffen am Beobachtungsturm der am 30. März 2023 verstorbene ehemalige Landrat Ernst-Henning Jahn. Er sprach sich vorher mit dem Rohlumer Bernd-Uwe Meyer und Enrico Kretschmar aus Hessen ab und lud weitere Personen aus Hessen und dem Kreis Wolfenbüttel ein.

Mattierzoll/Hessen

Oft kam die kleine Gruppe in der seit wenigen Jahren geschlossenen »Weinschenke« in Hessen zusammen. Jahn und Meyer waren nämlich vor 34 Jahren gemeinsam mit anderen hocherfreuten Menschen zur »Schenke« nach Hessen marschiert. Mehrere Jahre erfolgte eine Pause. Das letzte vom Watzumer Jahn organisierte Treffen fand am 12. November 2021 am Grenzavillon in Mattierzoll und danach in der Winnigstedter »Bauernstube« statt.

Nun setzte sich der erste demokratisch gewählte Hessener Bürgermeister nach der friedlichen Revolution Enrico Kretschmar schon Anfang April 2023 mit Bernd-Uwe Meyer in Verbindung und informierte: »Ich pflege die Erinnerungskultur

Grenzöffnung am 12. November 1989 zwischen Hessen und Mattierzoll weiter.«

Interessierte sind deshalb zu einer Zusammenkunft in diesem Jahr am Sonntag, dem 12. November, ab 14 Uhr am ehemaligen B-Turm eingeladen. Gemeinsam soll der Pavillon am Rande von Mattierzoll aufgesucht werden. Anschließend wird das Schloss in Hessen besucht. »Bei Kaffee und Kuchen und auch einem Gläschen Bier oder Wein können wir aus der Geschichte plaudern und unsere Erlebnisse aus der Wendezeit erzählen«, so Kretschmar.

Übrigens: Genaue Informationen über die Grenzöffnung im Herbst 1989 können in mehreren Beiträgen im Heimatbuch des Landkreises Wolfenbüttel aus dem Jahr 2010 nachgelesen werden. Ergänzend schieb Bernd-Uwe

Meyer im Heimatbuch 2021 über zum 30. Jahrestag der Grenzöffnung und Veranstaltungen in der Region.



Am Tag der Grenzöffnung herrschte vor der Hessener Weinschenke ein dichtes Gedränge
Fotos (2): Bernd-Uwe Meyer



Ernst-Henning Jahn, Ministerpräsident Ernst Albrecht und dessen Frau Heidi Adele am 12. November 1989 vor »Weinschenke«. Links davon ist Bernd-Uwe Meyer aus Rohlum zu sehen
Foto: Meyer



Am 12. November 1989 auf dem Weg nach Hessen: der Schöppenstedter Karl-Heinz Mühe begrüßt einen DDR-Zöllner. Ernst-Henning Jahn und andere Mitwandernde freuen sich

Amleben



Im Rahmen einer privaten Feier wurde Theodor Biegel für seine ehrenamtliche besondere Leistung für den Schützenverein Amleben geehrt. Biegel ist im Jahr 2000 zum zweiten Mal in den Schützenverein Amleben eingetreten und hat seitdem einen großen Teil seiner Zeit und Energie in den Verein investiert. Als Schriftführer von 2005 bis 2023 hat er nicht nur den Überblick behalten, sondern auch dafür gesorgt, dass alle Mitglieder stets über die bevorstehenden Aktivitäten informiert wurden. Er hat sich bei den Rundenwettkämpfen, Ausschreibungen und Auswertungen engagiert, hat Ausflüge mit vorbereitet und war immer bereit, ehrenamtliche Tätigkeiten zu übernehmen. Egal, ob schriftlich oder beim Aufstellen von Stühlen und Tischen – er war stets zur Stelle und hat seinen Beitrag zum Gelingen der Veranstaltung geleistet. Als Dank für diese Leistung wurde auf Antrag des Schützenbruders und ehemaligen Vorsitzenden Werner Scholz in Absprache mit dem Vorstand des Schützenvereins Amleben die Ehrung als »Vereinsheld« beim Landessportbund Niedersachsen über den Kreisverband beantragt. Mit einer kurzen Laudatio von Werner Scholz wurde die Urkunde im Beisein der langjährigen Weggefährten von Theodor Biegel mit einer entsprechenden Würdigung und einem herzlichen Dank für das außergewöhnliche Engagement übergeben. Unterzeichnet war die Urkunde von Reinhard Rawe (Vorstandsvorsitzender Landessportbund Niedersachsen), André Kwiatkowski (Präsident Landessportbund), Leon Bischoff (Vorsitzender Kreissportbund Wolfenbüttel) und Jens Golombek (Geschäftsstellenleiter Kreissportbund). Das Bild zeigt (v. l.) Albert Kirstein (Vorsitzender Schützenverein Amleben), Theodor Biegel, Werner Scholz, Felicitas Glitz und Axel Kleeborg.

BUSREISEN 2023/2024

SÜDTIROL BERGWIEHNACHT ab € 599,-
5 Tage | • 4x Ü/HP 3* Hotel Raum Pustertal/Eisacktal • Begrüßungsgetränk • 1x Weihnachtsgaladinner (HP) • 1x Weihnachtsgesback & 1 Glas Sekt • Ausflüge: Meran, Brixen & Meransen inkl. Eintritt Weihnachtskonzert Meransen • Geführte Winterwanderung • Eintritt Krippenmuseum
22.12. - 26.12.23

FESTTAGE IN WISMAR ab € 679,-
5 Tage | • 4x ÜF 4* Wyndham Garden Wismar • 2x Abendbuffet • 1x Mecklenburger Abendbuffet • 1x Gala-Festtags-Abendbuffet • Glühweinpemphang • Unterhaltungsabend • 1x Kaffeetrinken • Kl. Präsent • Stadtf. Wismar, Lübeck, Schwerin • Ausflug Rostock & Warnemünde • Führung Schloss Schwerin • Boltenhagen
23.12. - 27.12.23

FAHRT INS BLAUE ab € 419,-
4 Tage | • 3x ÜF 3*-4* Hotel in Deutschland oder Nachbarland • 2x Abendbuffet • 1x 4-Gang-Menü • Kl. Weihnachtspäsent • 1x Stadtführung • 1x Betriebsbesichtigung inkl. Verkostung • City-Taxi
23.12. - 26.12.23

BAD WILDUNGEN ab € 739,-
5 Tage | • 4x Ü/HP 4* Maritim Bad Wildungen • 1x Kaffeetrinken & Chorauftritt • Kl. Weihnachtspäsent • Ökumenischer Gottesdienst • Stadtf. Bad Wildungen • Waldecker Land & Korbach • Kurhessisches Bergland & Märchenstraße • Kassel
23.12. - 27.12.23

WEIHNACHTEN BRAUNLAGE ab € 679,-
6 Tage | • 5x Ü/HP 3* Superior Ahorn Harz Hotel Braunlage • 1x Weihnachtsball am 26.12. • Begrüßungsgetränk • Vielseitiges Freizeitprogramm & Abendentertainment im Hotel • Schwimmbadnutzung • Kl. Weihnachtspäsent • Aufenthalt Goslar & Wernigerode
23.12. - 28.12.23

WEIHNACHTEN IN WEIMAR ab € 759,-
6 Tage | • 5x Ü/HP 4* Ramada by Wyndham Weimar • 1x Glühwein • Weihnachtsbaumschmücken • 1x Kaffeetrinken • Schwimmbad- & Saunanutzung • Kl. Weihnachtspäsent • Stadtführung Erfurt, Weimar, Jena & Eisenach • Eintritt & Führung Wartburg
22.12. - 27.12.23

WEIHNACHTEN SWINEMÜNDE ab € 699,-
8 Tage | • Taxi-Gutschein • 7x Ü/HP 3* Sobotka Swinemünde • Stadtführung Swinemünde • Kurpaket inkl. Arztgespräch, 3x Kuranwendungen an Werktagen • 1x Festliches Heiligabendmahl (VP)
21.12. - 28.12.23

KUR SWINEMÜNDE, KOLBERG ODER BAD POLZIN ab € 979,-
15 Tage | • Taxi-Gutschein • Busfrühstück am Anreisetag • Übernachtung HP oder VP im gebuchten Hotel in Swinemünde, Kolberg oder Bad Polzin • Arztgespräch inkl. Therapieplanaufstellung • Kulturelle Veranstaltung • Deutschspr. Gästebetreuung • 2-3x Kuranwendungen p. Werktag & Nutzung der Wellnessrichtungen (abhängig vom gebuchten Hotel)
21.12.23 - 04.01.24

WEIHNACHTEN ODER SILVESTER IN BAD POLZIN ab € 739,-
8 Tage | • Taxi-Gutschein • 7x Ü/HP 3* Sanatorium Marta Bad Polzin • Kurpaket inkl. Arztgespräch, 3x Kuranwendungen p. Werktag • 1x Tanzabend • Deutschspr. Gästebetreuung • Nur Silvestertermin: Silvesterfeier inkl. Gala-Menü, Livemusik & Tanz, unbegrenzt Getränkepaket zu Silvester • 1x Besuch der Salzgrötte
21.12.23 - 28.12.23 € 739,- | 28.12.23 - 04.01.24 € 829,-

Ulli-Reisen

seit 1964 in Braunschweig



ANDRÉ RIEU KONZERT MAASTRICHT ab € 419,-

3 Tage | • 2x ÜF 4* Fletcher Hotel Parkstadt Zuid Limburg in Kerkrade • 1x Abendessen • Besuch Weihnachtsmarkt Aachen & Maastricht • Bustransfer Hotel - André Rieu Konzert in Maastricht (PK1-PK2 zubuchbar) • Besuch Weihnachtsmarkt Valkenburg 15.12. - 17.12.23

ULLI-REISEN FEIERT 60 JAHRE JUBILÄUMS-GALA ab € 219,-
2 Tage | • 1x ÜF 3* S Ahorn Berghotel Friedrichroda • Besuch 1. Deutsches Bratwurstmuseum inkl. Führung, Bratwurstingen, 1 Thüringer Bratwurst & 1 Bratwurstschnepschen • Galafeier mit Sektempfang, Buffet, Live-Musik & Reisetombola • Betreuung durch Ulli-Team • Aufenthalt Gotha
24.02. - 25.02.24

BIATHLON WELTCUP OBERHOF ab € 529,-
4 Tage | • 3x HP 3* S Berghotel Friedrichroda • Stadtf. Erfurt • 1x Tages-Eintrittskarte Biathlon Weltcup Oberhof Stehplatz Strecke - Sprint Frauen • 1x Tages-Eintrittskarte Biathlon Weltcup Oberhof Stehplatz Strecke - Verfolgung Männer/Frauen • 1x Tages-Eintrittskarte Biathlon Weltcup Oberhof Stehplatz Strecke - Staffel Männer/Frauen
04.01. - 07.01.24

KASTELRUTHER BAUERNHOCHZEIT ab € 560,-
5 Tage | • Ulli-Reisen Jubiläums-Piccolo • 4x Ü/HP 3* Superior Hotel Erica Comfort in Salorno oder gleichwertig • Begrüßungsgetränk • Ausflug Seiser Alm & Kastelruth inkl. Seilbahnfahrt • Besuch der traditionellen Kastelruther Bauernhochzeit mit Teilnahme am festlichen Umzug geschmückter Pferdewagen sowie Einkehr mit Musik und Tanz
12.01. - 16.01.24

BERLIN GRÜNE WOCHE MIT/OHNE FRIEDRICHSTADT PALAST ab € 260,-
3 Tage | • Ulli-Reisen Jubiläums-Piccolo • 2x ÜF 4* Park Inn by Radisson Berlin Alexanderplatz • 1x Abendessen • Stadtf. Berlin • Tageskarte Grüne Woche Berlin • City-Taxi • Friedrichstadt Palast Falling in Love (PK1-PK3) zubuchbar
19.01. - 21.01.24

ERZGEBIRGE ab € 289,-
3 Tage | • 2x Ü/HP 3* S Ahorn Waldhotel Altenberg • Begrüßungsschnaps • Aufenthalt Pirna & Dresden • Erzgebirge Olbernhau mit Saigerhüttenkomplex & Kupferhammer • 1x Kaffeetrinken
28.01. - 30.01.24 € 289,- | 31.05. - 02.06.24 € 319,-

BAD SALZUFLEN ab € 160,-
2 Tage | • Ulli-Reisen Jubiläums-Piccolo • 1x ÜF 4* Maritim Hotel Bad Salzungen • 1x Grünköhl-Abendessen • Aufenthalt Kaiser-Wilhelm-Denkmal Porta Westfalica • Stadtführung Bad Salzungen • Rundfahrt Teutoburger Wald
01.02. - 02.02.24

BIIEKBRENNEN - FEUERBRAUCH ab € 299,-
3 Tage | • 2x Ü/HP 3* Wikingerhof in Kropp • Stadtführung Friedrichstadt & Husum • Besuch des traditionellen Biiekbrennens • Aufenthalt Büsum
20.02. - 22.02.24

KROKUSBLÜTE HUSUM ab € 429,-
4 Tage | • 3x Ü/HP 3* Superior Hotel Wittensee Schützenhof in Groß-Wittensee Aufenthalt • Eckernförde • Ausflug Insel Nordstrand & Krokusblütenfest Husum • Ausflug Rund um den Schließford • Besuch Räucherkerke & Meierei
16.03. - 19.03.24

SILVESTERSAUSE SAUERLAND ab € 559,-
4 Tage | • 3x Ü/HP 3* Gut Funkenhof Sundern • 1x Silvesterbuffet inkl. 1 Fl. Wein & musikalischer Unterhaltung • Stadtf. Bad Arolsen & Arnberg • Schloss Arolsen uvm.
30.12.23 - 02.01.24

QUICKBORN SCHLESWIG HOLSTEIN ab € 519,-
4 Tage | • 3x ÜF 3* Quickborn • 2x Abendessen • 1x Silvesterfeier inkl. Buffet, Glas Sekt • Stadtf. Buxtehude, Kiel • Dithmarscher Land & Büsum • Lauenburg Elbe
29.12.23 - 01.01.24

STAVENHAGEN AM SEE ab € 769,-
6 Tage | • 5x ÜF 3* Reuterhof Stavenhagen • 4x Abendessen • Silvesterball inkl. Festbuffet, Live-Musik & Tanz, Getränkepaket & Feuerwerk • Aufenthalt Schloss Rheinsberg • Insel Rügen & Usedom • Waren an der Müritz • Fischverkostung • Aufenthalt Güstrow, Plau am See
28.12.23 - 02.01.24

SILVESTER INS BLAUE ab € 409,-
3 Tage | • 2x ÜF 3* Hotel in Deutschland oder Nachbarland • 1x Abendessen • Silvesterfeier mit 3-Gang-Menü, Getränkepaket, Mitternachtssekt, DJ Musik • Besichtigungsstopp am Anreise- & Rückreisetag • Ausflug am 31.12.23
30.12.23 - 01.01.24

DONAU FLUSSKREUZFAHRT ab € 1.199,-
ab/bis Passau - Wien - Bratislava - Budapest - Dürnstein - Melk
7 Tage | • An- und Abreise bis/ab Passau • Gepäckbeförderungen • Begrüßungsgetränk & Kapitän-Empfang • 7-tägige Flusskreuzfahrt lt. Programm • 6x Übernachtung 4* MS Katharina • Vollpension • 6x Getränkepaket • Kapitänsdinner (VP) • Stadtführung Wien & Budapest
28.12.23 - 03.01.24

AMSTERDAM SILVESTER AN BORD ab € 619,-
3 Tage | • 2x Ü/HP DFDS MS King Seaways 1x Silvesterbuffet (HP) inkl. Getränkepaket • Grachtenfahrt Amsterdam
30.12.23 - 01.01.24

SILVESTER POSEN ab € 399,-
3 Tage | • 2x ÜF 4* Mercure Posen • 1x Abendessen • Silvesterfeier mit Buffet-Abendessen, Mitternachtssekt, Getränkepaket, DJ Musik • Stadtführung Posen • Aufenthalt Christus Statue Schwiebus
30.12.23 - 01.01.24

SILVESTER LIPPSTADT ab € 629,-
4 Tage | • 4x ÜF 4* Quality Lippstadt • 2x Abendbuffet • 1x Eintopf • 1x Silvesterball inkl. Galabuffet, Sektempfang, Mitternachtsnack, Mitternachtssekt & Animation • Besichtigung der Warsteiner Welt inkl. 1 Getränke & Eintopf • Stadtführung Lippstadt, Münster, Paderborn
29.12.23 - 01.01.24

SEMPEROPER DRESDEN ab € 419,-
3 Tage | • 2x ÜF 3-4* Mittelklassehotel in Dresden • Stadtführung Dresden • PK5 Eintrittskarte »Die Hochzeit des Figaro« (PK1-4 zubuchbar) • Führung Schlosspark Pillnitz • City-Taxi
31.05. - 02.06.24

FRAUENTAG FRIEDRICHRODA ab € 299,-
3 Tage | • 2x Ü/HP 3* S Berghotel Friedrichroda • Frauentagsveranstaltung mit Begrüßungssekt, süße Überraschung, Auftritt Andreas-Gabaler-Doube, großes Eisbuffet • Aufenthalt Erfurt & Weimar • Stadtführung Arnstadt • Eintritt Puppenausstellung »Mont plaisir« Arnstadt • Führung & Verkostung Kunst- & Senfmühle Kleinhettstedt • Besuch Storck Werksverkauf • 1x Tanzabend
08.03. - 10.03.24

FRAUENTAG TRAVEMÜNDE ab € 379,-
3 Tage | • 2x Ü/HP 4* Maritim Strandhotel Travemünde • Begrüßungsgetränk • Eintritt Frauentagskonzert mit »Die Rodensteiner« und »Diana & Marco« • Schwimmbadnutzung • Aufenthalt Lübeck
08.03. - 10.03.24

Mo. - Fr. 08.30-17.00 Uhr



0531-32 13 69

ONLINE BUCHEN WWW.ULLI-REISEN.DE | NIBELUNGENPLATZ 10 | 38106 BRAUNSCHWEIG

PARTNERAGENTUR
TUI ReiseCenter Weststadt
Elbestraße 25, 38120 Braunschweig
☎ 0531 - 88 92 888

BUCHUNG & BERATUNG IN VIELEN REISEBÜROS IN IHRER NÄHE

Reiseveranstalter: Ulli-Reisen Inh. Ulrich Just a.K.
Preise p.P. im DZ/In DK, inkl. Fahrt im Komfortreisebus

Marienborn



Am Donnerstag, dem 9. November, ist in der Gedenkstätte Deutsche Teilung Marienborn um 17 Uhr der Film »Zwischen uns ... war einmal eine Grenze« zu sehen. Was bedeutet die ehemalige Grenze für unterschiedliche Generationen? 30 Jugendliche, Erwachsene und Senioren aus Sachsen-Anhalt und Niedersachsen beantworten diese Frage in einem gemeinsamen Filmprojekt. »Zwischen uns ... war einmal eine Grenze« ist das Ergebnis eines Dialoges zwischen Jung und Alt, zwischen Zeitzeugen und Nachgeborenen. In mehreren Kurzfilmen spüren die Heranwachsenden der Geschichte der Teilung, dem Alltag im Sperrgebiet und dem grenzüberschreitenden Braunkohlebergbau in Harbke nach. Im Anschluss an die Vorführung erhalten Gäste die Möglichkeit, mit Teilnehmern des Filmprojektes ins Gespräch zu kommen. Der Film wurde vom Helmstedter Verein »Grenzenlos – Wege zum Nachbarn« und der Verbandsgemeinde Höhe Börde produziert und unter anderem mit Mitteln aus dem europäischen LEADER-Förderprogramm realisiert. Bereits um 15 Uhr bietet die Gedenkstätte zudem einen öffentlichen Rundgang an. Zu sehen sind die historischen Abfertigungsbereiche für die in die DDR einreisenden Pkw, der Zollbereich sowie die Wechselstube der DDR-Staatsbank und der Kommandantenturm der Grenztruppen. Ebenfalls um 15 Uhr können Interessierte am Grenzdenkmal Hötenleben im Rahmen einer öffentlichen Führung einen Einblick in den Aufbau der ehemaligen innerdeutschen Grenze erhalten. Treffpunkt ist der Parkplatz am Grenzdenkmal. Der Eintritt für die Filmvorführung und die Teilnahme an den Rundgängen sind kostenfrei. *Foto: Beate Ziehres*

Glühwein und Klönen mit den Grünen

Zum gemütlichen Beisammensein laden die Grünen in der Gemeinde Cremlingen am Freitag, dem 10. November, ab 19 Uhr ein.

Destedt

Bei Glühwein und Knabbereien wollen die Grünen an diesem Abend mit interessierten Bürgern ins Gespräch kommen. »In lockerer Atmosphäre können sowohl lokale Themen als auch die aktuelle Weltlage diskutiert werden«, so Dr. Diethelm Krause-Hotopp, Destedts Ortsbürgermeister.

Ortsrats-, Gemeinderats und Kreistagsmitglieder der Grünen

werden anwesend sein, um auf Fragen zu antworten. »Es wird keine Tagesordnung geben, alles soll locker und ungezwungen zugehen, man kann kommen und gehen, wie es so passt«, ergänzt Ulrike Siemens, Kreistagsabgeordnete und stellvertretende Ortsbürgermeisterin von Hemkenrode.

Das Treffen findet im Haus der Vereine, Destedter Hauptstraße 2 in Destedt, statt.

Landkreis Wolfenbüttel

Umweltamt geschlossen

Aufgrund einer internen Veranstaltung ist das Umweltamt im Landkreis Wolfenbüttel am Mittwoch, dem 8. November, nicht erreichbar.

Veranstaltung zur chronischen Krankheit Endometriose

Eine Veranstaltung mit Expertinnen am Freitag, dem 10. November, legt von 10 bis 13 Uhr, den Fokus auf die oft unterschätzte und zu wenig beachtete chronische Krankheit Endometriose, einer Erkrankung bei Frauen, bei der Gewebe außerhalb der Gebärmutterhöhle wächst.

Wolfenbüttel

Sie kann zu schwerwiegenden Erkrankungen und einem langen Leidensweg führen. Immer noch wissen zu wenige Fachleute und auch Betroffene um die Zusammenhänge. Die Referentin kommt von dem Verein »Home – Endometriose-Vereinigung Deutschland«.

Ob persönliche Betroffenheit oder generelles Interesse am Thema: Interessierte sind zu dieser Veranstaltung sowie zum Austausch in den Wolfenbüttel-

ler Ratssaal am Stadtmarkt eingeladen.

Die Veranstaltung ist ein Kursangebot der Evangelischen Bildungsstätte (EFB), zur Veranstaltung lädt die Fachgruppe Frauengesundheit im sozialpsychiatrischen Verbund des Landkreises Wolfenbüttel ein. Der Teilnahmebeitrag beträgt 5 Euro. Für eine kleine Stärkung ist gesorgt.

Die Anmeldung ist bei der Evangelischen Familien-Bildungsstätte Wolfenbüttel auf www.efb-wf.de möglich (Kursnummer S1024C). Es wird auch eine Tageskasse geben.

Am 5. November starten die 29. Schöninger Orgeltage

Im Grunde ist vieles wie immer. Bei der 29. Auflage der beliebten Schöninger Orgeltage liegt der Fokus auf den Glockenklängen. In einem vielfältigen Programm, das die Gemeinde St. Vincenz und St. Lorenz vom 5. bis zum 12. November veranstalten, ist die Orgel der Hauptakteur, welche ergänzt wird durch Saxofon, Gesang und Gottesdienste. Und doch gibt es eine große Veränderung zu den Vorjahren. Aufgrund eines Heizungsschadens in der St.-Vincenz-Kirche findet die diesjährige Veranstaltung in der St.-Lorenz-Kirche statt. Die Gemeinde ist aber, Gott sei Dank, in der glücklichen Lage, in beiden Kirchen ein adäquates Instrument für Orgelkonzerte zur Verfügung zu haben. Dafür sind wir sehr dankbar!“, schreibt Kantor Matthias Laidler in seinem Vorwort für das Programm der Orgeltage.

Schöningen

Zudem schreibt er: »Der rote Faden ist die Komposition für Orgel, die sich thematisch mit den Glocken befasst.«

Wie üblich bildet ein Eröffnungsgottesdienst am Sonntag, dem 5. November, um 17 Uhr den Auftakt zur Reihe. Am 7. November folgt ab 19 Uhr die »Orgel vierhändig« mit verschiedenen Stücken, die Luise Clara Schiefner und Hanno Schiefner gemeinsam spielen werden. Am 8. November vereinen sich die Klänge der Orgel mit denen des Saxofon, welches von Holger Lusteremann gespielt wird. »Organ in time« ist der Name des Programmpunktes am 9. November um 19 Uhr, bei dem der Stummfilmorganist Bernhard Brand-Hofmeister bekannte Filmmusiken von Hans Zimmer, Deep Purple, Queen oder John Williams auf der Orgel interpretiert.

Ein Kinderkonzert findet am 10. November um 10 Uhr statt. Sängerin Clara Habekost, Steffen Wilhelmi und Matthias Laidler musizieren und nehmen die Kinder mit vielen Instrumenten und theaterpädagogischen Elementen mit auf eine musikalisch-theatralische Entdeckungsreise.

Zum Abschluss bieten die Orgeltage am 12. November um 17 Uhr eine musikalische Besonderheit, ohne von den Glocken Abstand nehmen zu müssen. Andreas Pasemann kommt mit dem Seesener Handglockenchor. Das 2020 gegründete Ensemble spielt originale Werke für diese selten zu hörende Besetzung. Elf Spieler mit fast 100 verschiedenen Glocken sind zu hören, welche einen Tonumfang von vier Oktaven haben. Er ist der einzige Handglockenchor im Braunschweiger Land und einer von etwa 40 deutschlandweit, der diese einzigartige sphärische Musik in Konzerten spielt.

Für die einzelnen Programmpunkte sind unterschiedliche Eintrittspreise festgelegt. Der Eröffnungsgottesdienst und das Kinderkonzert kostenfrei. »Orgel vierhändig«, das Konzert »Orgel und Saxofon« sowie der Programmpunkt »Organ in time« kosten jeweils 10 Euro Eintritt. Für den Handglockenchor sind 15 Euro vernachlässigt.

»Lassen Sie sich vom Klang der Becker-Orgel und dem romanischen Kirchenraum überraschen. Ich freue mich auf Sie!«, schließt Kantor Matthias Laidler sein Grußwort. *sl*



In diesem Jahr finden die 29. Schöninger Orgeltage nicht wie üblich in der St.-Vincenz-, sondern in der St.-Lorenz-Kirche statt

Schloß Schliestedt

- Seniorenbetreuung mit Kompetenz -
Schlossstraße 1 • 38170 Schöppenstedt • Telefon 0 53 32/9 79-0
E-Mail: info@schloss-schliestedt.de

Individuelle Pflege und Betreuung mit umfassendem Angebot:



- rollender Mittagstisch
- hauswirtschaftlicher Hilfsdienst
- Sozialstation 0 53 32/93 78 74
- ambulante Pflege zu Hause
- stationäre Pflege in allen Pflegegraden
- Kurzzeitpflege, Verhinderungspflege, Probewohnen
- gerontopsychiatrische Fachabteilung
- Sinnesgarten & Parkanlage

EBERT *Energie in Bewegung!*

Fläche kostenlos prüfen >>>

Windparkprojekte
Saubere Energie seit 1998

- Faire Pachthöhen
- Beteiligungsmöglichkeiten
- Transparente Planungsprozesse
- persönliche Ansprechpartner

0431 97998 110

www.ebert-energie.de

Mein schöner Garten 2023

Bestellen Sie Ihre Blumen vor.

www.isensee-gartenbau.de

Im Kalten Tale 13,
38304 Wolfenbüttel
Telefon: 05331-7036310
Besuchen Sie uns auch unter
www.mybikes-shop.de

MYBIKES

lease a bike

LAGERRÄUMUNG

Alles muss raus!

+++ Nur solange Vorrat reicht! +++

SSV SUMMER SALE
BIS ZU 50% auf Fahrräder
E-Bikes 20-40% je Modellauswahl
10% auf alle Leasinganbieter
FALTSCHLOSS + HELM KOSTENLOS!

MYBIKES STORE

Neue Sonderausstellung: »KEINNIEMANDSLAND«

Am Sonntag, dem 12. November, wird um 15 Uhr im Zonengrenz-Museum Helmstedt die Sonderausstellung »KEINNIEMANDSLAND« eröffnet. Das Museum präsentiert bis zum 21. Januar Installationen, Objekte und Fotografien der Künstlerin Ulrike Mann. Mit dieser Ausstellung verabschiedet sich zudem die langjährige Museumsleiterin Marita Sterly.

Helmstedt

Birgit Neumann-Becker, die Beauftragte des Landes Sachsen-Anhalt zur Aufarbeitung der SED-Diktatur wird ein Grußwort sprechen. Anschließend befragt Bettina Akinro die Künstlerin Ulrike Mann zur Entstehung der Ausstellung.

Zwischen 2018 und 2022 wanderte Mann etappenweise entlang der ehemaligen innerdeutschen Grenze – vom Vogtland bis

zur Ostsee. Im Gepäck trug sie 100 Amulette, die sie von der inzwischen verstorbene Hüterin der Kapelle in Marienborn erhalten hatte. Diese Marienamulette legte die Künstlerin während ihres Gehens an »verwundeten« Orten ab.

Schrecken und Schönheit sind ihr auf dem Weg am heutigen »Grünen Band« begegnet. Ihre Eindrücke verarbeitete Mann in Fotografien und zu Hause, zwischen den einzelnen

Wanderetappen, in Form von Malerei und Objekten. Aus den Grenzwanderungen erwachsen außerdem Kunstaktionen im Harz, der bis 1989 durch die oft noch heute sichtbaren Befestigungsanlagen der ehemaligen innerdeutschen Grenze zerschnitten war. Dürre und Baumsterben veränderten schmerzlich den Gebirgszug, dem der Zyklus »Harzrequiem« gewidmet ist.

Bewegt und inspiriert durch die künstlerischen Arbeiten von Ulrike Mann schuf Werner Lindner die Musik zur Ausstellung. Anlässlich der Ausstellungseröffnung wird einige der Kompositionen live spielen.

Die Künstlerin Ulrike Mann ist an folgenden Sonntagen von 10 bis 17 Uhr im Zonengrenz-Museum Helmstedt anwesend: 19. und 26. November, 10. Dezember und 7. Januar.



Luiza Borac
Weltklassik am Klavier -
Mädchens Wunsch - Walzer und Hochzeitstag!
Chopin, Liszt, Ravel und Grieg

Sicke, Herrenhaus
Sonntag, den 19.11.2023 um 17:00 Uhr

Reservierung: 0151 125 855 27,
info@weltklassik.de, www.weltklassik.de

Eintritt: Erwachsene: 30,00 €,
Studenten: 15,00 €,
Jugend (bis 18): Eintritt frei



WELTKLASSIK



Ulrike Mann
Installationen Objekte Fotografien
12.11.2023 - 21.1.2024
Zonengrenz-Museum Helmstedt
www.landkreis-helmstedt.de/kultur-freizeit



Schöningen/Esbeck/Hoiersorf

Volkstrauertag

Der Volkstrauertag als Tag des Gedenkens an Millionen von Kriegstoten, an die Gefangenen zweier Weltkriege, an die Opfer der Bombennächte, der Vertreibung und der Gewaltherrschaft wird in diesem Jahr am Sonntag, dem 19. November, begangen. Aus diesem Anlass lädt die Stadt Schöningen zu einer öffentlichen Mahn- und Gedenkfeier um 13 Uhr am Ehrenmal im Volkspark Schöningen ein. In Esbeck beginnt die Mahn- und Gedenkfeier mit dem Gottesdienst um 9.30 Uhr unter Mitgestaltung der örtlichen Vereine. Anschließend findet die Kranzniederlegung an den Ehrenmalen Esbeck und Alversdorf statt. In Hoiersdorf wird um 10 Uhr eine öffentliche Mahn- und Gedenkfeier am Ehrenmal an der Kirche und anschließend um 10.45 Uhr ein Gottesdienst stattfinden.

Neues Festivalförderprogramm des Bundes – jetzt Anträge stellen

Die Bundesregierung unterstützt mit dem Festivalförderfond insbesondere kleine und mittlere Festivals. Veranstalter können ab dem 6. November Anträge in Höhe von bis zu 50 000 Euro stellen.

Region

Ziel ist es, Strukturen für künstlerische Vielfalt und gesellschaftliche Diskurse zu stärken. Die Vergabe der Fördermittel erfolgt auf Empfehlung einer Fachjury anhand qualitativer Kriterien, für das Programm stehen insgesamt fünf Millionen Euro zur Verfügung.

Die hiesige Bundestagsabgeordnete Dunja Kreiser (SPD) sagt dazu: »Diese Förderung nimmt nicht nur die künstlerische Qualität in den Blick, sondern auch die gesellschaftlichen Aspekte von Musikfestivals. Denn Festivals sind mehr als Veranstaltung für Musikliebhaber. Diese Treffpunkte fördern kulturellen Austausch, stärken das Gemeinschaftsgefühl und Zusammenhalt.«

Ausschlaggebende Kriterien der Förderempfehlungen für die beantragten Projekte sind u.a. Maßnahmen zur ökologischen Nachhaltigkeit, ein Fokus auf



Dunja Kreiser (MdB)

Foto: Photothek

Nachwuchsförderung und musikalische Nischen, Einsatz für Teilhabe und Barrierefreiheit sowie angemessene Konditionen für auftretende Künstler.

Veranstalter von Musikfestivals können eine Förderung von 9 000 bis zu 50 000 Euro beantragen. Die Antragsphase ist vom 6. November bis 15. Dezember geplant. Eine ausführliche Programmbeschreibung, FAQ und weiterführende Informationen sind abrufbar auf www.initiative-musik.de/livemusikfoerderung/ #festivalfoerderfonds.



ProExakt
Digital- & Printmedien

Hey, wir sind's,
ProExakt.

Wir sind bunt, wir sind vielseitig mit vielen Menschen und Mächern. Und wir sind eins – ein Team, das Ihre Anliegen aus einer Hand abwickelt. Das klingt gut? Ist es auch! Sie möchten Beweise? Liefere wir! In unserem Blog halten wir Sie über Neuheiten aus unserem Hause, Projekte mit Partnern, Wirkungsweisen und einfach coole ProExakt-Geschichten auf dem Laufenden. Entdecken Sie für sich Interessantes, lassen Sie es uns wissen. Möchten Sie einfach nur informativ am Ball bleiben – zurücklehnen, scrollen, mehr erfahren – natürlich auch auf Facebook und Instagram.

ProExakt mit Radiospot on air

„Alles außer Fernsehwerbung“ – das ist einer der bekanntesten Werbesprüche von uns, ProExakt. Ob Print, Zeitungen, Internetseiten, Social-Media, Fotografie, Werbetechnik, uvm.: Seit 20 sind wir bundesweit als Medienunternehmen ein verlässlicher und kreativer Partner unserer Kunden. Erstmals sind wir nun mit einem eigenen Radiospot bei Radio 21 on air.

Der Radiospot beginnt mit einem gleichmäßigen Rattern fleißig druckender Maschinen. Kurz danach erklingt eine sympathische Frauen-Stimme. »Sie suchen eine Druckerei für Ihre Printmedien? Dann ab zu ProExakt nach Schöppenstedt!«. In den folgenden 15 Sekunden fassen wir zusammen, was wir in unserer Druckerei alles zu bieten haben. Sie sind neugierig geworden und wollen mal reinhören?

Lesen und hören Sie weiter
auf dem ProExakt-Blog



Seit langer Zeit gibt es wieder ein Konzert im Kaisersaal zu erleben: »Süße heilige Natur«

Am Freitag, dem 10. November, findet seit langer Zeit wieder ein Konzert im Kaisersaal des Klosters St. Ludgeri in Helmstedt statt. Der musikalische Abend steht unter dem Thema »Süße heilige Natur« und beginnt um 19 Uhr.

Helmstedt

Die Natur ist ein Ort der Erholung und des Aufatmens, Zufluchtsort, Freiraum sowie Sinnbild für Entstehen und Vergehen. Viele Dichter und Komponisten haben versucht, diese Gefühle in wundervollen Werken zum Ausdruck zu bringen.

Dementsprechend soll das Publikum an diesem Abend mit Gesang und Klavier in die Natur entführt werden. Es erklingen Lieder und Klavierkompositionen vom Barock bis zur Gegenwart; vor allem aber aus der Romantik, in der das Thema Natur eine ganz besondere Rolle spielte. Es singt Dagmar Barth-Weingarten (Alt). Am Klavier spielt Janina Koeppen.

Im Anschluss an das Konzert besteht die Möglichkeit, bei einem kleinen Imbiss und Geträn-



Dagmar Barth-Weingarten und Janina Koeppen (v. l.) musizieren am 10. November in Helmstedt
Foto: Friedemann Koeppen

ken ungewollt ins Gespräch zu kommen.

Die Veranstaltung wird vom Verein »Freunde des Klosters St. Ludgeri« mit Unterstützung

der Kloster St. Ludgerus UG durchgeführt. Der Eintritt ist frei, um eine Spende für den Erhalt der Klosteranlage wird gebeten.



Tip Top Sauber
Auto-Komplettreinigung ab
65 €
KFZ-AUFBEREITUNG
LACK- & BEULENREPARATUR
Kfz, Vans, Geländewagen, Pick-Ups,
Oldtimer, Wohnwagen und -mobile
**Wohnwagen- und Wohnmobil-
Langzeit-Versiegelung**
sauber. preiswert. zuverlässig.

Öffnungszeiten
Mo. - Do. 8 - 16.30 Uhr
Fr. 8 - 15 Uhr

TIP TOP SAUBER
Schwarzer Weg 1
38170 Schöppenstedt
Tel.: 05332/930715
Mob.: 0174/9459018
info@tip-top-sauber.info
www.tip-top-sauber.info

TIP TOP SAUBER
KFZ-AUFBEREITUNG
LACK- & BEULENREPARATUR

So kann die Transformation auf dem Arbeitsmarkt gelingen

Rasant voranschreitende Veränderungsprozesse in unserer Arbeitswelt sind allgegenwärtig. Niemand kann sich ihnen entziehen. Fachkräftemangel auf der einen Seite sowie der Wegfall von Tätigkeiten mit geringem Qualifikationsprofil auf der anderen Seite: Bei den Thementagen »Transformation und Fachkräftesicherung« der Bundesagentur für Arbeit geht es im November in mehr als 30 Veranstaltungen – überwiegend online – um die Herausforderungen in der Arbeitswelt unserer Zeit.



Weil du die Stärken siehst ...

Venito
Diakonische Gesellschaft
für Kinder, Jugendliche und Familien

Die Dachstiftung Diakonie sucht für die Venito Diakonische Gesellschaft für Kinder, Jugendliche und Familien am Standort Braunschweig für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen begeisterte

Pädagogische Fachkräfte (d/m/w) im stationären Bereich

- Erzieher:innen
- Heilerziehungspfleger:innen
- Heilpädagog:innen
- (Sozial-) Pädagog:innen
- Fachkräfte mit vergleichbarer Ausbildung

Wir bieten dir eine sinnstiftende Aufgabe in einem professionellen Team, tarifliche Bezahlung, eine betriebliche Altersvorsorge und sechs Wochen Urlaubsanspruch pro Jahr.

Wenn du Freude daran hast, Kinder und Jugendliche im Rahmen der Wohngruppenarbeit bei ihrer Selbstentwicklung und ihrer alltäglichen Lebensgestaltung zu unterstützen, findest du alle Infos und weitere Stellenangebote auf:

[karriere.dachstiftung-diakonie.de](https://www.karriere.dachstiftung-diakonie.de)
Bei Fragen wende dich gern an Stefanie Steinke **Tel. 0531 80116010** oder per Mail an **Stefanie.Steinke@dachstiftung-diakonie.de**
Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

#machtspaß #machtsinn

Region

Dabei teilen externe Referenten sowie Experten der Bundesagentur für Arbeit ihr Wissen und ihre Erfahrungen und gehen mit den Teilnehmern in den Austausch. Eine Übersicht des vielfältigen Programms gibt es auf www.arbeitsagentur.de/vor-ort/thementage2023. Mit einem Klick geht es von dort auch zur Anmeldung. Die Teilnahme ist kostenfrei.

In den Veranstaltungen geht es inhaltlich zum Beispiel darum, ob ChatGPT zum Jobkiller werden könnte, wie die Generation Z die Arbeitswelt verändert und welche Kompetenzen wir in der Arbeitswelt von morgen benötigen. Wie ein roter Faden zieht sich durch das Programm die Frage, wie die Fachkräftegewinnung und -sicherung gelingen kann. Die Angebote richten sich an Arbeitnehmer und Arbeitgeber.

**Dachdeckermeister
Andreas Drube**

Geselle oder Meister gesucht
(m/w/d)
Betriebsübergabe in 5 bis 8 Jahren geplant

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Dachdecker und Zimmerer (m/w/d).



Jaggi Holzbau
Zimmerermeister und Betriebswirt

Ringstraße 10
38384 Gevensleben
OT Watenstedt

Tel.: 0 53 54-7 59 28 40
jaggiholzbau@gmx.de
www.jaggi-holzbau.de

- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Fachwerkbau & -sanierung
- Baudenkmalpflege
- Fassadenbekleidung
- Balkone, Terrassen, Carports
- Trockenbau & Innenausbau
- Einbau von Fertigelementen
- Modernisierung nach EnEV
- Reparaturen
- Beratung & Planung

**REWE
DEIN MARKT**

Christoph
Albrecht oHG
Neue Straße 2
38170 Schöppenstedt

GESUCHT

Packkräfte (m/w/d)

für Dienstag, Donnerstag und Freitag jeweils von 7 bis ca. 11 Uhr, auf 520-€-Basis, Einstellung auch auf Teilzeit möglich

Anforderungen:

Teamfähigkeit, Belastbarkeit, Stressresistenz und Höflichkeit

Bewerbung an:

Rewe Christoph Albrecht oHG
z. Hd. Christoph Albrecht
Neue Str 2
38170 Schöppenstedt

Region

Berufliche Neuorientierung

Für Beschäftigte mit Qualifizierungswunsch und Menschen, die den Wiedereinstieg in den Arbeitsmarkt suchen, hält die Agentur für Arbeit ein besonderes Beratungsangebot bereit. Am Mittwoch, dem 15. November, stellen zwei Berufsberaterinnen von 10 bis 11:30 Uhr ihr Beratungsangebot online vor. Der Arbeitsmarkt steht vor großen Herausforderungen. Das gilt für Betriebe, insbesondere aber auch für Beschäftigte und Arbeitsuchende. Denn fortschreitende Digitalisierung sowie neue technische Entwicklungen und Trends wie beispielsweise die Elektromobilität verändern immer häufiger Arbeitsplätze und Berufe. Die Erweiterung und Anpassung fachlicher Kenntnisse wird daher immens wichtig – ein Berufsleben lang. Wer sich beruflich verändern oder aufsteigen möchte, eine Qualifizierung für den Wiedereinstieg sucht oder als Erwachsener über eine Ausbildung nachdenkt, sollte sich diesen Termin unbedingt vormerken. Die Veranstaltung gibt einen Einblick in das Thema der beruflichen Orientierung und stellt die Unterstützungsmöglichkeiten durch die Berufsberatung im Erwerbsleben vor. Die Anmeldung erfolgt über www.eveenno.com/berufsberatung_im_erwerbsleben.

Der AWO – Kreisverband
Salzgitter-Wolfenbüttel sucht:



Mitarbeiterinnen im Bereitschaftsdienst

(Frauenhaus WF, unbefristet, wochenweise Einsätze nach Absprache)

Weitere Infos auf unserer Homepage (www.awo-sz-wf.de) oder telefonisch unter 05331/41 188.



Die ASG Abwasserentsorgung Salzgitter GmbH ist für die Abwasserentsorgung in Salzgitter (ca. 107.000 Einwohner/-innen) verantwortlich und sucht:

▪ BETRIEBSLEITERIN / BETRIEBSLEITER KLÄRWERK (m/w/d)

Die Stelle ist mit Entgeltgruppe 12 TVÖD bewertet.

Die Stellenausschreibung mit Informationen zu der Stelle, dem Anforderungsprofil und der Bewerbungsfrist finden Sie im Internet unter: www.asg-sz.de



Wir suchen
Verstärkung!

**BÄCKER / (m/w/d)
KONDITOR**

zu sofort!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Ansprechpartnerin:
Susanne Vogeler
Tel.: 0531 / 88 54 331
bewerbung@milkau.de



milkau
DER STADTBÄCKER

STADTSPIEGEL

Wir suchen
Verteiler (m/w/d)
für den Stadtspiegel.

ProExakt GmbH

Digital- & Printmedien
Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt

Michael Heinz
01 70/2 43 21 47
Montag bis Freitag von 9 bis 16 Uhr



Bezahlung über Mindestlohn möglich!



Ihre **DRUCKEREI** und **WERBETECHNIK** in Schöppenstedt!

Unser Service:

- Unverbindliches Gespräch bei Ihnen von Ort
- Kostenloser Lieferservice
(im Umkreis von 30 km)
- Kostenloser Datencheck
- Marktübliche Preise
- 15 In-House-Abteilungen, die Ihnen mit Rat und Tat zur Seite stehen



HOTLINE:
053 32-96 86 483
sales@proexakt.de

Wir freuen uns auf Ihre
unverbindliche Anfrage!

Werbeagentur seit 1992

Handelswerbung, klassische Gestaltungsarbeiten, Konzept- und Logoerstellung bis hin zur kompletten Geschäftsausstattung für mittelständische und Großkunden.

Verlag seit 1995

Eigenes Anzeigenblatt. Erscheinung im Raum Helmstedt, Schöningen, Königslutter, Schöppenstedt.

Werbetechnik seit 1997

Produktionsarbeiten (Schilder, Leuchtreklame, Fahrzeugbeschriftungen usw.) für regionale und überregionale Kunden.

Druckerei seit 1998

Klassische Printproduktionen für mittelständische und Großkunden.

Logistik seit 2002

Eigene Auslieferung deutschlandweit, vor allem in den Städten Braunschweig, Hamburg, Berlin, Leipzig, Frankfurt, Köln und Hannover.

Technik seit 2003

Eigenes Montageteam für die Werbetechnik. Großprojekte wie Stadionwerbung, Gebäudebeschriftungen und Umflaggen und Beschriftungen von Einkaufsmärkten (deutschlandweit) werden durch unser eigenes Montageteam durchgeführt.

Webdesign seit 2012

Produktion von Webseiten und Shops inkl. Pflege und Verwaltung.

Soziale Medien seit 2012

Erstellung und Pflege von Facebook-, Instagram-, Xing- und WhatsApp-Accounts.

Kreativagentur seit 2014

Konzeptplanung Corporate Design von der Idee, dem Claim, dem Logo über Schriften bis zum Design und zur Produktion.

Textagentur seit 2014

Überzeugende Texte von erfahrenen Redakteuren gestalten lassen – egal für welchen Anlass oder in welchem Format: Unsere Texter finden seit mehr als 25 Jahren immer die inspirierenden Worte, nach denen unsere Kunden suchen.

Presseagentur seit 2015

Produktion von Presstexten inkl. Fotos usw. für mittelständische Unternehmen und Großkunden. Die Presseagentur ist unter anderem für die Erstellung von Hauszeitingen und Außenkommunikationen für zahlreiche mittelständische und Großbetriebe verantwortlich.

E-Commerce seit 2017

Verkauf von Printmedien (Erstellung von eigenen individuellen Handzetteln und Plakaten) über eine eigens dafür programmierte Plattform speziell für Kunden aus dem Lebensmittelbereich.

Digitale Medien seit 2018

Neue Wege, neue Ideen, z. B. Messenger Newsletter: Senden von Text- oder Media-Dateien direkt über WhatsApp und Co. an Abonnenten.

Fotografie, Studiofotografie und Außenaufnahmen seit 2019

Im hauseigenen Studio lichten wir Ihre Produkte ab. Wir sind auch „On Location“ bei Ihnen vor Ort. Wir begleiten Sie auch und fangen alle großen und kleinen Momente für Sie ein. Die Erstellung von virtuellen Rundgängen gehört ebenfalls zu unseren Stärken.

Direktvertriebsservice seit 2020

Zuverlässig, kostengünstig und pünktlich. ProExakt bietet die kostengünstige Direktverteilung von Beilagen, Flyern und Broschüren an.

ProExakt
Digital- & Printmedien

Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt | info@proexakt.de | www.proexakt.de | Tel. 053 32/96 86-54

